

## Mande Tapuṅowí Mu Wisiyaró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ṅa **Grik** mande-wore nakayáṅaró, ko naru nimí kini quno eneṅo owí nekaró, “Jon,” yaró. Asa Jon ṅuko **asáṅowí uni** ṅu, Sepeti koro naṅuní ṅu, peka. Komo suki iṅondutu uni qambu qundo ṅundiro ye iṅaṅgurí. Quko itaka iṅo-iṅo uni kumimbo, Jon meyowo nakayáṅaró, peka, yeyoteṅgo. Nore hamó kama iṅoyoteto.

Do naruko nakayáṅaró, ṅuya hamó kama iṅoyoteto. Komo suki, asa Yesu khumoro oto-qaró, yate-yate kumima naru 70 quroko ṅuno unipare Yesu iṅondutuwoyaṅgurí ṅundo naru irisa quno quhurí parámi korowaṅgurí. Jonko quhurí ṅunde quro nakayáṅaró (*MTW 2:18* weyo qembe), asa ko nore quhurí naru irisa parámi gene iṅoyoteto. Korete quno **Rom** koro wiri yerete uni parámi ka, owí muko Nero, kumima naru 64AD ṅuno Anutu koro unipare qambu yuroní khumaṅgurí. (Asa “64AD” murí muko ṅandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 64 ṅunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ṅunde rotoro yate itaka yoteto.)

Imemoṅgo, 93AD yate 96AD, **Rom** koro wiri yerete parámi meyowo ka, owí muko Domitian, ṅuya Anutu koro unipare qambu yuroní khumaṅgurí. Itaka iṅo-iṅo uni qambu qundo ṅande ye iṅoyoteṅgo, ko Jonko sokome ṅa 95AD nakayáṅaró, peka.

Sokome ṅande quko muriye enesó. ṅa sowo mande ṅano quko **tapara mande** ṅundiro, ko mande quroko ṅuno kapo-kapo enesó-enesó maṅgorete. Sowu mande ṅa Jonko Anutu nonṅo raró, ṅu hamó. Quko kapo-kapo kumimboro muriye ṅuro nore itaka kama iṅoyoteto. ṅu naruko ṅuno Anutu koro unipare soso quhurí korowoyanṅurí. ṅunde ti Jonko rukiso yerewero quro ṅande yimiraró, ko hamó, quhurí korowoyanṅurí, quko imemonṅo Anutuko sanṅirí soso taka yirini eneṅo unipare kondé kaṅewanṅo qundo meté yowanṅo.

### *Mande korete qu*

<sup>1</sup> Anutuko mande teapuṅowí ṅa\* Yesu Kristo† inoní o ṅu waka tunoqeweya ṅu kho simóṅo witú yerewero mande ṅu re tunomo rihimaró. ṅunde tero ko Yesuko sambo simóṅo asáṅoní mande ṅu re umburo kho uniyó, Jon, witúṅaró.

<sup>2</sup> Jon ṅundo Anutu koro mandímboya Yesu Kristo koro piṅa mandímboya qenero ye wisiyu yunaró.

---

\* **1:1:** “*mande tapuṅowí*” ṅunde quko iṅo-iṅo ka Anutuko komo tapuṅoro itaka nanṅe wisiyu yunoyote. † **1:1:** “Yesu **Kristo**” - komo suki **ye-ye unindo** Anutuko uni ka rokóṅoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanṅurí. Juda unipareto uni maheweya ṅu, “Kristo,” ma, “**Mesaiya**,” ye nekanṅurí. Asa Yesu mahini eneṅo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanṅe ye nekanṅurí.

<sup>3</sup> Uni ka ye-ye mande‡ ña weyoyote ñundo meté horé yoweya, ko uni mande ña ñjoro o soso ñano nakayáñowí ña howewaño soso ñundo meté horé yowaño. Dokoro naru ñu mahewe tete.

*Jonko naru meté yaró*

<sup>4-5</sup> No Jon, nondo mande ña nakayáñowe ye Anutu koro huru-huru kande sañiyoro irisa Esia mirako ñuno qu, yeno uyaró. Meté Anutu koya yuqa kande sañiyoro irisa koya Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó ko newonde ime ye yunowaño. Anutu ñuko itaka yote, komo yaró, imemoño yoweya. Yuqa kande sañiyoro irisa ñuko Anutu koro wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote quño tañgímo yoteño. Yesu Kristo ñuko mande hamó nañge yeyote. Ñuko uni khumo otoqowaño quro korete-korete. Ko enendo noko koro wiri yerete uni soso wiri yereyote.

Enendo newonde meté nore nunoyote. Eneño sitíño ñundo nore noríní quhurínanimbo kama sopo nereyoteño.

<sup>6</sup> Ñunde tiní nore soso wiri yerete unindoro wini qu tero iwí Anutu koro o qa-qa uni§ tunoqatowó. Nondo eneño owí hokoyoteno. Wimbu kondé suki-suki ñu reweya. Ñu hamó.

<sup>7</sup> Qeni, enendo samboko koporéwore mahíní

---

‡ **1:3:** “ye-ye mande” ñuko unindo Yuqa nongo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ñunde quko uniparetoro oteteye rondañarómbe ma newondeye rukisoyaró. § **1:6:** “o qa-qa uni” ñundo *Ya Surumímo* Anutu koro kho tero uniparetoro quhuriye rotowero quro *wondo yakutímo* ñuno *o qa-qa* te inañgurí.

uni soso qenewaḡo.

Uni wini soso ene saḡawoyi khumaró qundo qenewaḡo,

ko uni soso nokono qu eneḡo tendo mukuru tewaḡo.

Ḣunde naḡe tunoḡeweya. Ḣu hamó.

<sup>8</sup> Anutu, Uni Parámi ḡundo ḡande yete, “Noko A, o korete qu, noko Z, o weḡa qu. No itaka yoteno, komo yanowó, imemoḡo yowano. Noko Wimbune Kondé.”

### *Jonko qu ka qeneró*

<sup>9</sup> Asa no Jon, yeḡo topoye. No yeya Yesu koro unipareyó yoteto. Ḣunde ḡuroko no yeya koporo kowe surumí tato Anutuko nore wiri niriní nore soso kondé kaḡero quhurí korowoyoteto. Asa no Anutu koro mandí ḡu yesoworo Yesu ḡuro piḡa mande ḡu yesowanowó. Ḣunde ḡuro no nohowero norero noko mosowí ka owí muko Patimos ḡuno norotaḡurí.

<sup>10</sup> Naru kano, asa Uni Parámimboro naruyómo, Yuḡa Surumí<sup>\*\*</sup> ḡundo kondé nondowaró. Nondowoní huwóne moḡo maḡo kato uḡu qembe kondé nekaró.

<sup>11</sup> Ḣande nimiraró, “O soso keto qeneyote ḡu se sokomeko nakayáḡoya sokome ḡu siyoka Anutu koro huru-huru<sup>††</sup> yendé parámi kande saḡyoro irisa quno ḡuno toḡiní. Yendé parámi ḡu Efesus, Semerina, Perikamum, Taiataira, Sardis, Filadelfia, ko Laotisia.”

---

<sup>\*\*</sup> **1:10:** “*Yuḡa Surumí*” ḡuko Anutu koro Yuḡa naḡe.

<sup>††</sup> **1:11:** “*Anutu koro huru-huru*” ḡuko unipare soso Yesu iḡodontuworo nokone-nokone ḡuno huruwoyoteḡo qu.

12 Nunde yini danimbo yaró ñu qenewero rohoréñanowó. Rohoréñoro tesannga suru pikoyanngo qu kande sanjyoro irisa ñunde ñuno yuri qenenowó. Tesannga ñu golpo<sup>‡‡</sup> towanḡurí.

13 Tesannga keweroko ñuno uni ka unindoro nanuní qembe yora. Eneño kowe punu-punuyó piru qu riní khí soso wisumuñaró. Ko tuwi tindenjiwí mu, gol qembe mu, ka re nomonímo kusiyaró.

14 Eneño kembémboro huí muko sara-sara piyimi, asa sipsip huí qembe ma koporé qembe. Ko tonjí muko te suru parámi ranjyote ñunde qembe.

15 Khí muko bras<sup>§§</sup> kewáko qaró hiyóqeyote ñunde qembe. Ko nondo punjé inañowó muko sono parámi umbu niri tete ñunde niri teyaró.

16 Ene kandí kondéwore tutu kande sanjyoro irisa se towaró. Ko suke mití manannga ka, mití kawore-kawore qu, manḡó monḡo umburó. Ko umu-kembé muko kosa sine parámi ranjyote ñunde qembe hiyóqeyaró.

17 Nondo ene qenero uni khumowí qu qembe tero khímo rokaráño umbu ranñanowó. Ranjowe kandí kondéwore re nono rero ñande yaró, “Ma sorewero. Nondo korete quño yoranowó, weña quño yowano.

18 Nondo yoto-yotone moré. Komo no khumanowó, quko qeno, itakako keta suki-suki yoteno. Nondo kindo khumowero ñu sopoyoteno,

---

<sup>‡‡</sup> 1:12: “gol” ñuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. <sup>§§</sup> 1:15: “bras” ñuko o aini ka, o sonḡa mandumi mu.

ko uni khumowí ṅuro yendéye,<sup>\*\*\*</sup> ṅu sopoyoteno.

<sup>19</sup> “ṅunde ṅuro o itaka yote quya ime tunoqeweya quya ṅu qeneyote ṅuro nakayáṅo.

<sup>20</sup> Ke tutu kande saṅiyoro irisa ṅunde kandise kondéwore yoroyi qenete, ko tesanḡa suru pikoyanḡo qu kande saṅiyoro irisa yoroyi qenete. Asa ṅuko mande tapuṅowí<sup>†††</sup> qembe, ko ṅuro murí muko ṅandiro. Tutu kande saṅiyoro irisa ṅuko Anutu koro huru-huru kande saṅiyoro irisa ṅuro sambo simó. Ko tesanḡa kande saṅiyoro irisa ṅuko huru-huru kande saṅiyoro irisa nanḡe.

## 2

### *Efesus huru-huru koro piṅa mande*

<sup>1</sup> “Mande ka Anutu koro huru-huru<sup>\*</sup> Efesus yendémo ṅuno yote quro sambo simóyembo nakayáṅo. Mande ṅuko ṅandiro:

Nondo tutu kande saṅiyoro irisa ṅundiro kandise kondéwore towoyoteno. Kowe tesanḡa suru pikoyanḡo kande saṅiyoro irisa ṅuro keweroyewore uya mahe teyoteno. Asa no mande ṅa kimiroteno.

<sup>2</sup> No keṅo oteteke ṅu iṅomukoteno. No ṅande iṅoteno, ke koweyumu tero kondé kaneyote, ko

---

<sup>\*\*\*</sup> **1:18:** “*uni khumowí ṅuro yendéye*” ṅuko Juda unipareto ṅande ye iṅanḡurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ṅuno uyanḡurí. <sup>†††</sup> **1:20:** “*mande tapuṅowí*” ṅunde quko iṅo-iṅo ka Anutuko komo tapuṅoro itaka nanḡe wisiyo yunoyote. <sup>\*</sup> **2:1:** “*Anutu koro huru-huru*” ṅuko unipareto Yesu iṅondutuworo huruwoyotenḡo qu.

uni piyimi ñuro kama iño yunoyote. Hamó, kota-kota uni uyaro ñande kimirañgurí, ‘Nore ñuya asá yerewí uni,’ † yañgurí. Quko keto muriye rondañero ñuko kota-kota uni nañe yaró.

<sup>3</sup> Uni kumimbo kiyoro, neneño owéne towoyote, ye iñoro keño o piyimi te kunoyotenngo. Te kunoyi kondé kañero quhurí koroworo khoke ñuro kama piyimiñoyote.

<sup>4</sup> Quko nondo keño okaro piyimiñoyoteno. Asa ke komo koretero iñondutu taró quno, neneño hamó iñoyara, quko itakako kini.

<sup>5</sup> Komo murí meté teyara, quko murí meté ñu roti umbu rañomukaró. Nunde ñuro newonde rohoré teya murí meté komo teyara ñu pitu ko te. Ko ñunde kama teweya tiníqo, no keno mahero keño tesañga suru pikoyañgo qu ñu re rotowano.

<sup>6</sup> Quko muríñge meté quko ñandiro. Keko neneño qembe Nikolas koro wini quro oteteye ñuro hamó piyimiñoyote.

<sup>7</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ña iñoweya. Ko nondo uni ka takaweya qu qene rotowe yoto-yoto koro kewá ñuro engé ñu neweya. Te ñuko Anutu koro paradis‡ ñuno yorote.

### *Semerina huru-huru koro piña mande*

<sup>8</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru§ Semerina yendémo ñuno yote quro sambo simóyembo

---

† 2:2: “*asá yerewí uni*” ñuko Yesuko rokó yerero asá yirini eneño khoyó tañgurí. ‡ 2:7: “paradis” murí muko ñandiro: noko meté horé mu. § 2:8: “*Anutu koro huru-huru*” ñuko unipareto Yesu iñondutuwooro huruwoyotenngo qu.

nakayaḡo. Mande ḡuko ḡandiro:

Nondo korete quno yoteno, weḡa quno yoteno.

Komo no khumanowó, quko itakako keta yoroteno. Asa mande ḡa kimiroteno.

<sup>9</sup> Nondo kowe surumí keno maheyote ḡuro iḡoteno, ko hamó oke moré kini ḡu iḡoteno. Quko keko hamó-hamó oke parámi moré. No unindo yesará kereyoteḡo ḡu iḡoteno. Uni wini ḡundo ḡande yeyoteḡo, eneko Juda koro wini qu yeyoteḡo. Quko eneko Juda koro wini qu kini. Eneko Monimbu koro huru-huru qu naḡe.

<sup>10</sup> Soḡa yate imemoḡoko ke quhurí korowoweya, quko quhurí ḡundo koriní ma sorewero. Iḡo, uni yesará yereyote qundo ye keweroyemo kumi yorero kusi-kusiko ḡuno yorotoro iḡondutuye towoḡoweya. ḡunde tiní ye naru kande irisa ḡunde rotoro kowe surumí korowowaḡo. Asa iḡondutuye ma rotowero towoyate khumowaḡo. Khumiḡo, yoto-yoto ḡu, uni taka yerete koro takapu\*\* qembe, re kunowano.

<sup>11</sup> Uni ka kusumbí moré tiníḡo, ene meté mande Yuḡako Anutu koro huru-huruko yimirote ḡa iḡowaḡo. Ko uni ka takaweya quko, kindo khumowero irisayó qundo uni ḡu kama roworemoweya. Kini horé.

### *Perikamum huru-huru koro piḡa mande*

---

\*\* **2:10:** “uni taka yerete koro takapu” ḡunde quko uni kḡeḡoro kusumboto tero taka yerete ḡuro kimoyó.



12 “Ko mande ka Anutu koro huru-huru†† Perikamum yendémo ñuno yote quro sambo simóyembo nakayáño. Mande ñuko ñandiro:

Nondo suke mití mananğa irisa ñu towoyoteno.

Asa nondo mande ña kimiroteno.

13 Nondo ke dano yote ñuro inoteno, asa ñu yendémo ñuno Monimbu koro wiri yerete unin-doro yakutí ñuko ñuno yote. Quko keto neneño owéne kondé toworo inodontu nereyote ñu kama tapuñaró. Hamó, Monimbuko yeño yendéyemo yote, ko uni kumimbo yendé ñuno Antipas, ñu neneño piña mande yesowoyara uni ñu rero uroyi khumaró. Ñu naruko ñuno keto inodontu nereyote ñu kama rotaró.

14 Quko nondo keño o tomó ta karo piy-imiñoteno. Uni kumimbo keya yoteño, ñuko Balam koro mande rondaqewí ñu howeyoteño. Komo suki Balamko Balak murí ka witúñoní enendo Israel unipare yowosoní o piyimi tero anutu kota-kota o te yunañgurí ñu nero se simbururu teyañgurí.

15 Asa uni kumi keya yoteño, ñuko Niko-las koro wini qu, ñundo mande rondaqewí ñu howeyoteño.

16 Ñunde ñuro newonde rohoré te. Ko ñunde kama teweya tiníqo, asa naru tukuni ta quño no keno mahero unipare ñuya suke parámi manjonemo yote ñuya kuma tewato.

17 Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko

---

†† 2:12: “Anutu koro huru-huru” ñuko unipareto Yesu inodontuwooro huruwoyoteño qu.

yimirote ṅa iṅoweya. Ko nondo uni ka takaweya qu mana‡‡ tapuṅowí ṅu se inowano. Kowe wondo ka sara-sara qu ka re inowano. Asa wondo ṅuro saṅano ṅunoko owé keta qu nakayáṅowano. Uni soso owé ṅu kama iṅowaṅgo. Kini, uni danimbo wondo reweya, ṅundo naṅgeko owé ṅu iṅoweya.

*Taiataira huru-huru koro piṅa mande*

18 “Ko mande ka Anutu koro huru-huru§§ Taiataira yendémo ṅuno yote quro sambo simóyembo nakayáṅo. Mande ṅuko ṅandiro:

Noko Anutu koro Naṅuní. Toṅene muko te suru parámi raṅoyote ṅundiro, ko khene muko bras kewáko qaró hiyóqeyote ṅunde qembe. Asa mande ṅa kimiroteno.

19 No keṅo oteteke ko newonde meté yunowero murínge ko iṅondutuke ko samaka yereyowero murínge ko quhurí korowowero murínge ṅuro iṅomukoteno. Ko ṅande iṅoteno, otete komo teyara ṅuko meté, ko itakako oteteke muko meté horé tunoqete.

20 Quko keṅo okaro piyimiṅoteno. Keto pare ka owí Jesepel ṅuro iṅote. Pare ṅuko ṅande yeyote, ‘Noko ye-ye pare ka,’ yeyote. Quko enendo neneṅo kho uniparene kaná yiriní se simbururu tero anutu kota-kota o te yunaṅgurí ṅu neyoteṅgo.

---

‡‡ **2:17:** “*mana*” ṅuko, Anutuko Israel unipare mira wimbímo wutu yerewero suwo kanata-kanata quno bret ka riní sambo konggo umbuyara (Toṅeṅgurí 16:11-36 weyo qembe). §§ **2:18:** “*Anutu koro huru-huru*” ṅuko unipareto Yesu iṅondutuwooro huruwoyoteṅgo qu.

21 No ene newondí rohoréñoweya ñuro mondó ta sopanowó. Quko newondí rohoréñoro se simbururu otete piyimi ñu rotowero ñuro piyimiñaró.

22 Asa qeno, nondo pare ñu rewe se khumo parámi reweya. Ko uni eneya se simbururu tey-otenjo ñuko newonde rohoré tero oteteye kama rotowañgo tiniqo, nondo kowe surumí parámi yunowano.

23 Ñunde yunoro pare ñuro simóño ñuya yurowe khumowañgo. Ñunde tiqo, Anutu koro huru-huru soso ñande inowañgo, asa nondo uni soso newondeye, ino-inoye okeyá ta rondañero oteteye ñuro rokóñomo nanje kimo enemoenemo yunowano.

24 Quko no itaka ye soso meyowo Taiataira yendémo yotenjo quko pare ñuro mandí kama howero otete piyimi ñu, ‘Monimbu koro mande sóqewí qu,’ nekoyotenjo ñu kama inoyañgurí, no ñande yimiroteno, nondo yeno quhurí kanjuya kama rewano.

25 Quko ye o soso komo towañgurí ñu kondé towi qembe. Towoyuri, yate no naru kano mahe-wano.

26 Ko uni ka takaro neneño otetene ñu howeyoní, yate uro o soso kini teweya quño ñunoko, asa nondo owé parámi inowe uni wini koro uni kembéye yoweya.

27 ‘Ko enendo usú aini ka toworo sopo yereweya, uni kato noko kumbe uroní kosañero sumi-sumi tete ñunde qembe.’

28 Awando owé parámi nunaró. Ñunde nanje nondo uni takaweya ñu tutu kumuní areyote

ṅu re inowano.

<sup>29</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huru yimirote ṅa inoweya.

### 3

#### *Sardis huru-huru koro piṅa mande*

<sup>1</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru\* Sardis yendémo ṅuno yote quro sambo simóyembo nakayáño. Mande ṅuko ṅandiro:

No Anutu koro yuqa kande sanjyoro irisa ṅu se toworo tutu kande sanjyoro irisa ṅu se towoyoteno. Asa mande ṅa kimiroteno. No keṅo oteteke ṅu inomukoteno. No ṅande inoteno, unindo keṅo, ‘Yoto-yotoke moré,’ yero owéṅge hokoyoteṅgo. Quko kini, ke khumowí qembe tete.

<sup>2</sup> Otoqo toṅeteya o kumi yote ṅu ri kondéreweya. Nju ṅuya khumoweya koro. Dokoro nondo Anutune toṅímo oteteke qene rondañano, quko roneneṅowí mu kini.

<sup>3</sup> Njunde ṅuroko mande meté komo inoro towaró ṅuro pitu ko ino. Inoya meté-meté howeya newonde rohoré te. Asa ko ke kama otoqo toṅeteweya tiníqo, no momo unindo maheteṅgo ṅunde qembe keno mahewano. Njunde tewe keto do naruko mahewano ṅu kama inoweya.

---

\* **3:1:** “*Anutu koro huru-huru*” ṅuko unipareto Yesu inṅodontuworo huruwoyoteṅgo qu.

<sup>4</sup> Quko keṅo winike Sardis ṅuno yoteṅgo qu, kumi tuwiye kama ri pusú teyote. Eneṅo oteteye muko meté, ṅunde ṅuroko meté tuwi sara-sara qu se tero noya meté kheté uyarewato.

<sup>5</sup> Ko uni kato takaweya quko tuwi sara-sara ṅu re punuwoweya. Kowe nondo yoto-yoto koro sokomeko owí ṅu kama re rotowano. Kini, Awanemboro toṅímo sambo simó toṅeyemo eneṅo owí yesowowano.

<sup>6</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ṅa inoweya.

*Filadelfia huru-huru koro piṅa mande*

<sup>7</sup> “Ko mande ka Anutu koro huru-huru† Filadelfia yendémo ṅuno yote quro sambo simóyemboro nakayáṅo. Mande ṅuko ṅandiro:

Noko uni meté horé, o hamó-hamó ṅuro murí. Nondo Dewit koro ki qu towoyoteno, ṅunde ṅuroko nondo mako kosanowó quko uni kato ṅu mepémo kama tuṅoweya. Ko mako tuṅanowó quko uni kato ṅu mepémo kama kosoweya. Asa mande ṅa kimiroteno.

<sup>8</sup> No keṅo oteteke soso inomukoteno. Asa geno, no umu-kembakemo mako ka kosanowó, ko uni kato tuṅowero mepémo kini. Dokoro keko wimbuke tomó ta na yote, quko neneṅo mandene howeyote, ko owéne kama huwóṅoyote.

<sup>9</sup> Ké Monimbu koro huru-huru ṅu inote, enendo ṅande yeyoteṅgo, eneko Juda koro wini

---

† 3:7: “*Anutu koro huru-huru*” ṅuko unipareto Yesu inṅodontuworo huruwoyoteṅgo qu.

qu, yeyotenŋo. Quko eneko Juda koro wini qu kini, kota uni nanŋe. Asa qeno, nondo uni ŋu yorewe mahe ke khenŋe sumeyo potorku re kunoro, nondo keŋo hamó inoyote, yero inowanŋo.

<sup>10</sup> Dokoro keto neneŋo mandene howero quhurí koroworo kondé kaŋeyote. Nunde ŋuroko ke sopo kerewe naru piyimi ka tunoqeweya. Nju naruko ŋuno unipare soso nokono yotenŋo ŋu towo yereweya, quko ke kama rambaruru kereweya.

<sup>11</sup> Nondo waka ta mahewano. Ke oka towoyote, ŋu kondé towo qembe. Yate uni kato keŋo uni taka yerete koro takapu ŋu<sup>‡</sup> se rotoweya koro.

<sup>12</sup> Ko nondo uni ka takaweya qu qene rotowe Anutunemboro Ya Surumí<sup>§</sup> ŋuro tatá ka tunoqero pitu ko ya ŋu kama roto toŋeweya. Kini horé. Kowe nondo Anutunemboro owí eneno nakayáŋowano, ko Anutunemboro yendé kembémboro owí ŋu ŋuya eneno nakayáŋowano. Yendé ŋuko Yerusalem keta qu sambo rotoro Anutune moŋgo umbuyote ŋu. Ko neneŋo owéne keta qu ŋuya eneno nakayáŋowano.

<sup>13</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ŋa inoweya.

### *Laotisia huru-huru koro piŋa mande*

---

<sup>‡</sup> **3:11:** “uni taka yerete koro takapu” ŋunde quko uni khenŋenoro kusumboto tero taka yerete ŋuro kimoyó. **§ 3:12:** “*Ya Surumí*” ŋuko Anutu koro ya qu, ŋunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanguri.

14 “Ko mande ka Anutu koro huru-huru\*\*  
Laotisia yendémo njuno yote quro sambo  
simóyemboro nakayáño. Mande njuko njandiro:

Noko, ‘Nju hamó yete,’ uni nj. Mande yesowoy-  
oteno njuko hamó nanje, unipare meté nj  
injondutuwowaño. Nondo o soso Anutuko  
twaró nj sopoyoteno. Asa mande nj  
kimiroteno.

15 No keño oteteke soso injomukoteno. No njande  
injoteno, keko kiño kama yote ko tiwi kama rey-  
ote. No keto kiño yowerope ma tiwi yowero njuro  
injoteno.

16 Quko kini. Keko tiwi horé kini, kiño horé kini.  
Keko tiwi songa ta nanje. Njunde njuro manjone  
monjo minde kerewe teteno.

17 Ke njande yeyote, ‘Noko one qambu yote.  
Hamó, situwine parámi yote, o karo tukuni kama  
teteno,’ yeyote. Ko keto njande kama inji ton-  
daneyote, asa keko piyimi horé yote, meté unindo  
keño sikínje hamó tewaño. Ke oke moré kini  
yote, tonenje kiré tiní, birimbiri yote.

18 Njunde njuro ino-ino meté ka kunowe teteno.  
Asa nenejo gol njuko kewámbo qaró o piyimi soso  
nj quroko yote qu qa kiriyoní tonjeró.†† Njunde  
njuro ke meté gol nj kimoyi moneke qambu  
teweya. Ko ke meté nenejo tuwi sara-sara

---

\*\* 3:14: “Anutu koro huru-huru” njuko unipareto Yesu  
injondutuworo huruwoyotenje qu. †† 3:18: “gol” njuko o aini ka,  
kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. Naru kano o pi-piyimi  
quroko njuno yote. Asa ko unindo gol nj qayi sono qembe tiní o  
pi-piyimi ka sanjano ariní siyoro ranoyotenje. Njunde ti gol njuko  
kekere piyimi.

qu kimoro koweke tapuṅoyi unindo kiyoyi kowi piyo kama teweya. Neneṅo marasin ka kimoya toṅṅemo windoroṅoroṅo ke meté toṅṅeteweya.

<sup>19</sup> Ko no uni kumi hamó iṅo yunoteno tiníṅo, asa nondo roṅgaru yerero oteteye roneneṅoyoteno. Nunde ṅuro kho kondé teya newonde rohoré te.

<sup>20</sup> Qeno, no makono kaṅero mako utoyoteno. Ko uni kato maṅgone iṅoro mako kosoweya quko, asa no ya quroko oro eneya yotoro nore irisa o kopo neyowaro.

<sup>21</sup> Ko nondo uni ka kuma ṅu takaweya qu qene rotowe noya wiri yerete unindoro yakutínemo ṅuno kunditewaro. No komo kuma takanowó quno ṅuno awanemboya wiri yerete ṅuro yakutíṅomo kunditarowó ṅundiro naṅge.

<sup>22</sup> Uni ka kusumbí moré tiníṅo, ene meté mande Yuṅako Anutu koro huru-huruko yimirote ṅa iṅoweya.”

## 4

### *Samboko ṅuno wiri yerete unindoro yakutí yora*

<sup>1</sup> Tukúsina no toṅṅeteweqo, samboko mako kosaró. Ko uni ṅuro maṅgó komo uṅgu qembe yiní iṅanowó ṅu ṅande yaró, “Koreko ṅano areka nondo o soso imemo tunoqeweya ṅu witú kerewe,” yaró.

<sup>2</sup> Yiní waka ta Yuṅa Surumí ṅundo no kondé nondowaró. Nondowoní samboko wiri yerete unindoro yakutí qu ka qenenowó, ko uni kato yakutí ṅuno kunditaró.



<sup>3</sup> Uni ṅuko wondo jasper\* ṅuya wondo konilian† ṅundiro hiyóqeyaró. Ko wá kato yakutí ṅu wuririyaró, ko wá ṅuko wondo emerald‡ qembe hiyóqeyaró.

<sup>4</sup> Wiri yerete unindoro yakutí 24 quko wiri yerete unindoro yakutí kewero qu wuririyangurí, ko yakutí saṅano ṅunoko uni kembé-kembé 24 ṅuno kunditeyangurí. Uni kembé ṅuko tuwi sara qu se teyangó, ko kembayemo uni kembémboro takapu§ gol qu yora.

<sup>5</sup> Ko wiri yerete unindoro yakutí moṅgo rowá mahiní kusiro parámi yeyaró. Yeyoní yakutí sumeyo ṅunoko suru hiyó kande saṅiyoro irisa ṅuno yaró. ṅu suru hiyó ṅuko Anutu koro yuqa kande saṅiyoro irisa ṅunde.

<sup>6</sup> Yakutí sumeyo ṅuno ṅuya oka glas ka sono towo qembe ṅuno yaró. Glas ṅuko meté horé, ṅu quroyówore o soso qenewero.

Asa oka yoto-yotoye moré mu nimí kini qundo wiri yerete unindoro yakutí ṅuro taṅgí kasina-kasina yangurí. O yoto-yotoye moré mu ṅuko toṅeye qambu-qambu ṅundo koweye soso, huwóyesina ṅuya pokamaró.

<sup>7</sup> Asa o yoto-yotoyó moré mu korete ṅuko laiyon\*\* qembe. Ko irisayó muko makao urumuni ṅundiro. Ko kapusayó ṅuro umu-kembé

---

\* **4:3:** “wondo jasper” ṅuko wondo kekere qu, kumi muko te kome-kome, kumi muko mandumi. † **4:3:** “wondo konilian” ṅuko wondo mandumi kekere qu. ‡ **4:3:** “wondo emerald” ṅuko wondo te kome-kome kekere qu. § **4:4:** “uni kembémboro takapu” ṅunde quko uni kembémboro owí parámi ṅuro rokó tete.

\*\* **4:7:** “laiyon” ṅuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

muko uni umu-kembé qembe. Ko nimí kiniyó ŋuko karakarambí ka wirepupu teyote ŋundiro.

<sup>8</sup> O yoto-yotoye moré mu nimí kini ŋuko enemo-enemo wireye kande saŋiyoro kanata moré. Ko toŋeye qambu koweye soso, wireye kasira quroko ŋuya pokamaró. Kosa suwo naru rokóŋoro kama imaŋero ŋande yeyaŋgurí,

“Uni Parámi ŋuko Anutu Wimbí Soso,  
eneko meté horé, eneko meté horé, eneko meté  
horé.

Ene komo yora, itaka ŋuya yote, imemoŋgo  
maheweya.”

<sup>9</sup> Uni wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote ŋundo suki-suki yote, ko o yoto-yotoye moré mu ŋundo eneŋo seré tero owí hokoro yuŋganaŋoyoteŋgo.

<sup>10</sup> Nunde tiŋo, uni kembé-kembé 24 ŋundo uni yakutímo kunditeyote ŋuro toŋímo rokaráŋo umbu raŋoyoteŋgo ko uni suki-suki yote ŋu potoruku te inoyoteŋgo. Nunde tero uni kembémboro takapuye raŋoyi yakutí taŋgímo uní ŋande yeyoteŋgo,

<sup>11</sup> “Uni Parámi, ke noreŋo Anutunani.

Keto o soso towaró,  
keŋo iŋo-iŋokepo naŋge o soso towi tuno-  
qaró.

Nunde ŋuroko norendo meté seré te kunoro  
owéŋge hokoro wimbukeporo niŋgu-niŋgu  
tewato.”

## 5

*Sokome piru wakaŋgurí qu ka qeneró*

<sup>1</sup> Asa no toṅeteweqo, uni ṅu wiri yerete unin-doro yakutímo kunditaró, ko kandí kondéwore sokome piru wakaṅurí qu ka towaró. Sokomeko ṅunoko nakayá kawore-kawore yaró, ko te sitúmi kande saṅiyoro irisa qundo kondé towo kusiyaró.

<sup>2</sup> Asa nondo sambo simó ka\* wimbí moré qu genewe kondé yesoworo ṅande yaró, “Dani kato te sitúmi ṅu se rotoro sokome ṅa wisiyowero owí moré?” yaró.

<sup>3</sup> Quko uni ka samboko yotepe ma nokono yotepe ma noko quroko yote ṅundo sokome ṅu wisiyoro ṅuro quroko toṅetewero mepémo kini.

<sup>4</sup> Asa ko no tendo parámi teyanowó, dokoro uni ka sokome ṅu wisiyoro ṅuro quroko toṅetewero owí moré qu kama yora.

<sup>5</sup> Asa uni kembé kato ṅande nimiraró, “Ke ma tendowero. Qeno, Juda unindoro wini quro Laiyon,† Dewit‡ koro sowe quro Hurí qundo saṅgiríṅo takaró, asa ko enendó meté te sitúmi ṅu se rotoro sokome ṅu wisiyoweya.”

### *Sipsip Simó ka qeneró*

<sup>6</sup> Asa no toṅeteweqo, wiri yerete unindoro yakutí taṅgímo o yoto-yotoye moré mu nimí kini ṅunde keweroyemo ko uni kembé-kembé 24 keweroyemo ṅuno Sipsip Simó ka uri khumaró

---

\* **5:2:** “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoríní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyotenṅo. † **5:5:** “*laiyon*” ṅuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi. ‡ **5:5:** “*Dewit*” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé iṅo inaró, ko yate-yate Israel unipare ṅuyako Dewit kondé iṅo inanṅurí.

qembe tero kaŋiní qenenowó. Nuko wahí kande sanjyoro irisa tero toŋí kande sanjyoro irisa taró. Toŋí muko Anutuko yuqayó kande sanjyoro irisa ŋu asá yiriní uro nokone-nokone toŋeŋgurí qu.

<sup>7</sup> Asa Sipsip Simó ŋundo oro uni wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyara ŋuro kandí kondéwore sokome wakaŋgurí ŋu raró.

<sup>8</sup> Nju riníqo, o yoto-yotoye moré mu nimí kini ŋuya uni kembé-kembé 24 ŋuya Sipsip Simó toŋímo rokarajo umburo potoruku re inaŋgurí. Uni kembé ŋu soso enemo-enemo oka gita ŋunde qembe qu se toworo kondó gol<sup>§</sup> qu se towaŋgurí. Nju kondómo ŋu nonŋo pukatutu nuŋgurí qu ar-eró. Pukatutu ŋuko unipare meté horé<sup>\*\*</sup> quro haririye naŋge.

<sup>9</sup> Asa yambo keta ka ŋande yaŋgurí,

“Keto sokome rero te sitúmi ŋu  
se rotowero owéŋge moré.  
Dokoro, kuri khumaró,  
ko sitúŋgepo unipare Anutu inowero quro  
kimo yereró.  
Unipare kimo yereró ŋuko winiye enesó-enesó  
moŋgo qu,  
mandeye enesó-enesó moŋgo qu,  
koweye enesó-enesó moŋgo qu,  
ko miraye enesó-enesó moŋgo qu.

<sup>10</sup> Keto yori wiri yerete unindoro wini qu tero

---

§ 5:8: “gol” ŋuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. <sup>\*\*</sup> 5:8: “unipare meté horé” ŋuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ŋu “unipare meté horé” ŋuro muri muko ŋandiro, “Anutu koro unipare” naŋge.

Anutu koro o qa-qa uni teteṅgo.  
Ko enendo nokono ṅano unipare sopo yerey-  
owaṅgo.”

*Sipsip Simómboro owí hokoyaṅgurí*

<sup>11</sup> Asa no iṅo toṅeteweṅgo, sambo simó<sup>††</sup> qambu purí horé kaṅero wiri yerete unindoro yakutímo, o yoto-yotoye moré mu ko uni kembé-kembé ṅu wuriri yerero yi

<sup>12</sup> iṅowe kondé nekero ṅande yaṅgurí,

“Sipsip Simó uroyi khumaró mu ṅu o meté  
rewero quro owí moré.

Ṅunde ṅuro owé parámi, onoṅo parámi,  
iṅo-iṅo parámi, wimbu kondé inoya  
ará te inoya owí hokoya seré ti!”

<sup>13</sup> Ṅunde yiṅo, asa o soso yoto-yotoye moré mu:  
o soso samboko yote qu, nokono yote qu, noko  
quroko yote qu, windi saṅano yote qu, windi  
quroko yote quyako ṅande yi iṅanowó,

“Uni ṅu wiri yerete unindoro yakutímo kunditey-  
ote ṅuya,

Sipsip Simó ṅu ṅuya,  
naru suki-suki ṅuro seré teya ará te yunoya  
owéyari hokoya wimbu yunoyi.”

<sup>14</sup> O yoto-yotoye moré mu nimí kini ṅundo ṅande  
yaṅgurí, “Ṅu hamó.” Ko uni kembé-kembé ṅundo  
rokaṅo umburo potorku te yunoyaṅgurí.

---

<sup>††</sup> **5:11:** “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoṅi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyotenggo.

## 6

*Sipsip Simómbó te sitúmi sokome towaró ṅu kumí se rotaró*

<sup>1</sup> Asa no toṅeteweqo, Sipsip Simómbó te sitúmi kande saṅiyoro irisa ṅundo sokome towaró ṅu korete qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré mu nimí kini qu kato maṅgó parámi kusiro qembe ṅande yaró, “Mahe,” yiní iṅanowó.

<sup>2</sup> Yiní toṅeteweqo, hosi ka\* sara qu tunoqaró, ko uni ṅuro saṅano kunditaró ṅuko yiti ka re towoní Anutuko uni taka yerete koro takapu† re inaró. Uni ṅuko kuma takawero uni qu, ko kuma soso taka yerewero guro toṅeró.

<sup>3</sup> Asa Sipsip Simómbó te sitúmi irisayó qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré ṅuro irisayó ṅundo ṅande yaró, “Mahe,” yiní iṅanowó.

<sup>4</sup> Yiníqo, hosi kaṅuya, mandumi mu, mahe tunoqaró. Tunoqiní Anutuko uni ṅuro saṅano kunditaró ṅu wimbu inoní noko koro uniparetoro newonde ime ṅu re rotoní epe saṅga-saṅga tero yuri khumomukowaṅgo. Kho ṅu tewero guro suke parámi ka inoní towaró.

<sup>5</sup> Asa Sipsip Simómbó te sitúmi kapusayó qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré ṅuro kapusayó ṅundo ṅande yaró, “Mahe,” yiní iṅanowó. Yiníqo, hosi ka iriyó mu tunoqaró, ko uni ṅuro saṅano kunditaró ṅundo o rondaṅe qenewero qu ka kandímo towaró.

---

\* **6:2:** “*hosi*” ṅuko númbowe parámi ka, unindo saṅano kunditero irisa uyareyotero. † **6:2:** “uni taka yerete koro takapu” ṅunde quko uni kheṅgeṅoro kusumboto tero taka yerete ṅuro kimoyó.

<sup>6</sup> Ko no ṅande iṅanowó, o yoto-yotoye moré mu nimí kini ṅu keweroyemo oka uni maṅgó ṅunde qembe ṅundo ṅande yaró, “Uniparetoro o qoyembo roworemoka wit sombé tomó ta naṅge kimoyó parámi rewaṅgo, ko bali‡ sombé tomó ta-ta kapusa ṅu kimoyó parámi ṅundiro. Quko te oliv ṅuya wain utó ṅuya§ ma rambaru-ruwowero.”

<sup>7</sup> Asa Sipsip Simómbó te sitúmi nimí kini qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré mu ṅuro nimí kini ṅundo ṅande yaró, “Mahe,” yini iṅanowó.

<sup>8</sup> Yiniqo, hosi ka kandawó mu tunoqaró, ko uni ṅuro sano kunditaró ṅuro owí muko “Kindo Khumowero Qu.” Ko uni khumowí ṅuro yendéye ṅundo\*\* Kindo Khumowero Qu ṅu howero maheró. Mahiri Anutuko owéyari yunoní unipare soso ronda yiri huru-huru nimí kini ti huru-huru kanata ṅunde qu yori suke parámimbo yuroyi khumowaṅgo, ko korare tero khumowaṅgo, ko se khumo tero khumowaṅgo, ko siku qare parámimbo mahero yonemukowaṅgo.

<sup>9</sup> Asa Sipsip Simómbó te sitúmi kandeka qu re rotaró. Re rotoníqo, no tojetero unipare khu-

---

‡ **6:6:** “wit” koya “**bali**” ṅuko komó taṅgurí moré. Unindo taṅgurí ṅu kuruwoyi kuku, asa plaua, tunoqini bret towoyotenṅo. § **6:6:** “te oliv” koya “wain utó” ṅuko te taṅgo moré. Unindo oliv taṅgurí ṅuro sonoyó ri kiruwó ṅunde tini o newero qu qayotenṅo. Enendo wain utómboro taṅgurí ṅu rumuniṅoyoro sonoyó rero neyotenṅo. \*\* **6:8:** “**uni khumowí ṅuro yendéye**” ṅuko Juda unipareto ṅande ye iṅaṅgurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ṅuno uyaṅgurí.

mowí ŋuro kapo-kapoye wondo yakutí†† quroko kunditeyuri yiyanowó. Ŋu unipare ŋundo Anutu koro mandí kondé towordo mande ŋu yesoworo yeyuri uni saŋgirímbo yuroyi khumaŋgurí.

<sup>10</sup> Asa kapo-kapoye ŋundo kondé kiwero ŋande yaŋgurí, “Ūni soso koro Simburínani, keko meté horé, ko keko hamó naŋge. Do karo waka ta noko unipare mande khono yorotoro noreŋo sitúnanimboro topé kama te yunoweya?”

<sup>11</sup> Ŋunde yi kowe punu-punu sara-sara piru-piru qu se kapo-kapoye ŋu enemo-enemo yunaró. Yunoro ŋande yimiraró, “Ūni saŋgirímbo yeno taŋgurí ŋunde qembe yeŋo kho koporo ŋuya topo-topoye yuri khumowaŋgo. Anutuko uni datiro ŋunde khumowaŋgo, yero rokó yereró. Asa ye soŋga ta imaŋikata rokó ŋu kini tiniqo, enendo uni saŋgirí ŋu topé te yunoweya.”

<sup>12</sup> Asa Sipsip Simómbó te sitúmi kande saŋiyoro kanata qu re rotaró. Re rotoní toŋeteweŋo, kunduru parámi raŋaró. Raŋoní kosako newonde surumímboro tuwi‡‡ iriyó meme huímbo towaŋgurí ŋunde qembe taró. Ko komboko mandumi sitú qembe taró.

<sup>13</sup> Ko samboko tutu yoteŋgo ŋuko matúmbo te fik huwoní eŋgé mandumi kini qu tondaŋeteŋgo ŋunde qembe nokono umbuŋgurí.

<sup>14</sup> Sambo ŋuko usoworo sokome piru wakaŋgurí qembe taró. Ko mira purí-purí koya

---

†† 6:9: “wondo yakutí” ŋuko **o qa-qa unindo** ŋu yakutímo ŋuno **o qa-qa** taŋgurí. ‡‡ 6:12: Ŋu naruko ŋuno Juda unipareto o parámi karo newonde surumí parámi tero tuwi piyimi horé ka punuworo nombo kembayemo saŋano raŋoyanŋgurí.



noko mosowí ṅuya mepéye rotomukaṅgurí.

<sup>15</sup> Nunde tiní noko koro wiri yerete uni ṅuya, uni owéye moré qu ṅuya, kuma unindoro uni kembé ṅuya, wondo uni ṅuya, uni kondé qu ṅuya, uni kho simó§§ yotenṅo qu ṅuya, uni kina yotenṅo qu ṅuya, asa ṅu soso sore uyaro wondo yayómo mira purí-purí quroko sóqemukaṅgurí.

<sup>16</sup> Sóqero uni ṅundo mira purí-purí koya wondo ṅuya ṅande osese yereṅgurí, “Wehe nereya uni wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote ṅuro umu-kembé wisumuṅoya Sipsip Simómboro saṅgirí ṅuro nore kawaware niri qembe!

<sup>17</sup> Dokoro, yariṅo newonde saṅgirímboro naruyó ṅu itaka tunoqete ṅa. Ko dandoko ṅu takaweya?”

## 7

*Sambo simómbó kho uni 144,000 rokó yereṅgurí*

<sup>1</sup> O soso ṅu kini tiníqo, no toṅeteroqo sambo simó\* nimí kini ṅundo noko soso ṅuro nuṅginí nimí kini ṅuno kaṅeyuri yiyanowó. Nuno kaṅero noko koro matú nimí kini ṅu kondé sopo towoyi

---

§§ **6:15:** “kho simó” - ṅu naruko ṅuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqaṅgurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqaṅgurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, eneṅo soweyoro kho simó tunoqaṅgurí. Asa kho simó ṅunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, eneṅomboro o ka tewero mepémo kini. \* **7:1:** “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyotenṅo.

matú ṅundo uyaro nokono, windiko, te saṅano kama huwo yereweya.

<sup>2</sup> Anutuko sambo simó nimí kini ṅu wimbu yunoní noko koya windi koya roworemoweya. Asa no sambo simó meyowo kaṅuya qeneweqo, kosa aretesina ṅu rotoro Anutu yoto-yotoyó moré ṅuro rokó ka re toworo areró. Arero sambo simó nimí kini ṅu kondé neko yereró,

<sup>3</sup> “Ye rotika norendo Anutunanimboro kho simóṅo umu-kembayemo rokó yeretokata yendo noko, windi, te soso ṅu roworemoyi qembe.”

<sup>4</sup> Asa no unipare rokó yereṅgurí mu datiro yoraṅgo ṅu iṅanowó, asa Israel unipare wini soso ṅuro keweroyemo 144,000 ṅundiro rokó yeregurí.

<sup>5</sup> ṅunde ṅuroko enendo Juda koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,  
ko Rupen koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,  
ko Gat koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,

<sup>6</sup> ko Aseri koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,  
ko Napitali koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,  
ko Manase koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,

<sup>7</sup> ko Simeon koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,  
ko Liwai koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,  
ko Isaka koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,

<sup>8</sup> ko Sepulun koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,  
ko Josep koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí,  
ko Benjamin koro wini ṅuro uni 12,000 ṅundiro rokó yereṅgurí.

*Unipare qambu qundo samboko kaṅaṅgurí*

<sup>9</sup> Asa tukú no toṅetero unipare qambu huruoro yuri yiyanowó. Uni kato unipare ṅu weyo yerewero mepémo kini. Uni wini ṅuko uni mira enesó-enesó moṅgo qu, winiye enesó-enesó moṅgo qu, koweye enesó-enesó moṅgo qu ko mandeye enesó-enesó moṅgo qu. Unipare ṅu soso wiri yerete unindoro yakutí taṅgímo kaṅero Sipsip Simómboro toṅímo kaṅaṅgurí, ko kowe punu-punu piru† qu, sara-sara qu punuoro kandeyemo iti kome ka towoyaṅgurí.

<sup>10</sup> Nuno kaṅero ki kondé ṅande kiweyaṅgo,

“Noreṅo Anutunanimbo yakutímo kunditeyote ṅuya

Sipsip Simó ṅuyako rambaruru koṅgo noreyotiri.”

<sup>11</sup> Nunde yiṅo, sambo simó‡ soso wiri yerete unindoro yakutí wuririyāṅgurí quya uni kembé-kembé 24 ṅuya o yoto-yotoye moré mu nimí kini ṅuya potóye rondaqero umu-kembaye nokono rero Anutu koro potoruku te inaṅgurí.

---

† 7:9: “kowe punu-punu piru” ṅunde qu unipareto kowe punu-punuye meyowo weheṅoyaṅgurí. ‡ 7:11: “**sambo simó**” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoríní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyotengo.

12 Njunde te inoro njande yanjuri,

“Nju hamó.  
Naru suki-suki quno  
Anutunani seréjo ti,  
owí koreko yoní,  
injo-injoyó meté horé teyote,  
yungunanjoyoteto nju injoyote,  
ará te inoyoteto nju rete,  
owe parámi tete,  
wimbu kondé teyote.  
Nju hamó.”

13 Asa uni kembé-kembé 24 qu kato no ose  
nereró, “Unipare nju, kowe punu-punu piru qu,  
sara-sara qu punuwoyotengo, njuko dani ka? Nju  
da nonjo mahenjuri?”

14 No mande topé njande yanowó, “Awane,  
indika, kenjombo nanje injote.”

Ko njande nimiraró, “Nju unipare njuko quhurí  
piyimi korowoyanjuri quro naruyó monjo ma-  
heyanjo nju. Enendo kowe punu-punuye Sipsip  
Simó sitúnjo njundo sonowoyi sara taró.

15 Njunde njuroko

“Anutu koro yakutí tanjimo kanjero  
naru rokógoro Ya Surumínjomo khoyó nju tey-  
otengo.

Ko uni yakutímo njuno kunditeyote njundo  
eneya yotoro wehe yereyoweya.

16 O qoyembo kanjuya kama piyo tewango,  
sono koro kanjuya kama khumowanjo.

Kosapo yiyoní  
koweje kama tiwi reweya.

17 Dokoro, Sipsip Simó yakutí kutaqemo ηuno  
yote ηundo  
sopo yereyoweya.

Enendo yorero meré sonono ηuno uyaríní  
sono ηundo yoto-yoto yunoweya ηu  
newaηgo.

Ko Anutuko toηeye sonoyó soso sowoní kini  
teweya.”

## 8

### *Sipsip Simómbó te sitúmi weηa qu re rotaró*

1 Asa Sipsip Simómbó te sitúmi ηu kande  
saηiyoro irisayó qu re rotoníqo, samboko ηuno  
soso mondó ta yora yate-yate naru kasina kini  
taró.

2 Njunde kini tiníqo, toηetero sambo simó\*  
kande saηiyoro irisa ηu Anutu toηímo kaηeyuri  
yiyanowó. Ko uηgu kande saηiyoro irisa se  
yunoní towaηgurí.

3 Asa sambo simó meyowo kato gol kondó ka†  
towo mahero wondo yakutí‡ sumeyoro kaηaró.  
Kaηíní kuku ka qaró pukatutu nuηgurí teyote ηu  
parámi se inaró. Nuro tero enendo wondo yakutí  
gol ηu wiri yerete unindoro yakutímo amena  
yora quno ηuno kuku ηu qaní pukatutu oweya.

---

\* **8:2:** “*sambo simó*” ηuko komo suki-suki Anutuko unipare  
kama yoríní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo  
sunará teyotenjo. † **8:3:** “gol” ηuko o aini ka, kandawó  
tindenjwí mu ko kimoyó parámi. ‡ **8:3:** “*wondo yakutí*” ηuko  
***o qa-qa unindo*** ηu yakutímo ηuno ***o qa-qa*** taηgurí.

Ko pukatutu ṅundoko unipare meté horé§ quro haririye nanḡe.

<sup>4</sup> Asa sambo simómbó kuku kandí monḡo rotoní qaní pukatutu nuṅgurí ṅu, unipare meté horé quro haririye ṅunde quko Anutusina oró.

<sup>5</sup> Oní kewá wondo yakutí monḡo siyoro kondómoro se raṅoní nokono umburó. Umbuníqo, kusiro yeyoní niri parámi horé teyoní rowá sine parámi raṅoyoní kunduru raṅaró.

*Sambo simó kumimbo unḡuye huwanḡurí*

<sup>6</sup> Asa sambo simó\*\* kande sanḡyoro irisa qundo unḡu kande sanḡyoro irisa ṅunde se toworo, se huwato, yero inḡoro sopaṅgurí.

<sup>7</sup> Sambo simó koreté qundo unḡu huwaró. Huwoníqo, koko taṅgo koya kewá koya sitú soso koporo nokono umburó. Umbuníqo, noko soso rondaṅiní sombé kapusa tiní kewámbo sombé kanata qu qaró. Ko te soso rondaṅiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu qaró. Ko komó soso qamukaró.

<sup>8</sup> Asa sambo simó irisayó qundo unḡu huwaró. Huwoníqo, oka ka mira purí parámi qayote ṅunde qembe qu re raṅoní windiko uró. Uníqo, windi soso rondaṅiní sombé kapusa tiní sombé kanata qu sitú taró.

<sup>9</sup> Ko o soso yoto-yotoye moré mu windi quroko yotenḡo ṅu ronda yiriní huru-huru kapusa tiní

---

§ 8:3: “*unipare meté horé*” ṅuko oteteye soso muko meté nanḡe kini. Kini, owé ṅu “unipare meté horé” ṅuro murí muko ṅandiro, “Anutu koro unipare” nanḡe.

\*\* 8:6: “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyotenḡo.

huru-huru kanata qu khumanḡurí. Ko waṅgo soso rondaṅiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu piyo taṅgurí.

<sup>10</sup> Asa sambo simó kapusayó qundo uṅgu huwaró. Huwoníqo, tutu ka parámi mu qaró suru raṅoyara ṅu sambo koṅgo umburó. Umbuníqo, sono soso rondaṅiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata quno ṅuno umburó. Ko sono meré enesó-enesó quno ṅuno umburó.

<sup>11</sup> Tutu ṅuro owí muko ṅandiro, “Oṅgomi Piyimi Horé.” Asa sono meré soso rondaṅiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qundo oṅgomi piyimi ṅunde taró. Ko unipare qambu qundo sono ṅu nero khumanḡurí.

<sup>12</sup> Asa sambo simó nimí kini qundo uṅgu huwaró. Huwoníqo, kosa rondaṅiní sombé kapusa tiní sombé kanata qu huriri taró. Ko kombo rondaṅiní sombé kapusa tiní sombé kanata qu huriri taró. Ko tutu soso se rondaṅiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu huriri taró. Asa ko kosa naru rondaṅiní sombé kapusa tiní sombé kanata huriri taró. Ko suwo ṅuya ṅundiro taró.

<sup>13</sup> Asa ṅunde tiní no karakarambí ka korewore pombome uyariní qenenowó. Pombomero kondé kiwero ṅande yaró, “Ye unipare nokono yoteṅgo qu, ininiyaqe, ininiyaqe, ininiyaqe. Dokoro sambo simó kapusa meyowo ṅundo uṅguye huwowero teteṅgo,” yaró.

## 9

<sup>1</sup> Asa sambo simó\* kandeka qundo uṅgu huwaró. Huwoníqo, no tutu ka sambo rotoro nokono rokarajo umbuní qenenowó. Umbuní meré piyimi horé ṅuro kiyó† re inaró.

<sup>2</sup> Tutu ṅundo meré kosoní pukatutu parámi, kewá parámi qayote ṅundiro areró. Arero kosa koya sambo koya poka yiriní huriri taró.

<sup>3</sup> ṅunde tiní muṅa katu qambu qundo pukatutu ṅu rotoro nokono umbuṅguri. Ko muṅa katu ṅundo potómbe koro wimbí ṅunde qembe tunoqanṅuri.

<sup>4</sup> Asa ṅunde uyi ṅande yimiraró, “Komó ko o murí-murí nokono woteyoteṅgo qu ko te ṅu ma roworemoweya. Kini, unipare dani kato Anutu koro rokó qu umu-kembayemo kama yote ṅu nange rambaruru yiri.”

<sup>5</sup> ṅunde yimiraró, quko unipare yuri khumowero ṅuro soré yereró. Kini, kombo kandeka quoko nange kowe surumí parámi meté yunowaṅgo, kowe surumí ṅuko potómbeko yunoyoteṅgo ṅunde qembe teweya.

<sup>6</sup> ṅu naru ṅunoko unipare khumowero quro khe seqawaṅgo, quko kama khumowaṅgo. Eneko khumowato yero ṅuro surumí parámi horé iṅowaṅgo, quko kindo khumowero ṅuko yorotoro toṅeweya.

---

\* **9:1:** “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyoteṅgo. † **9:1:** “ki” ṅunde quko mako kusiyowero qu ka. ṅuya uni kato ki ṅunde towoyote qundo mako kosowero, tuniyowero wimbu moré.



<sup>7</sup> Asa muña katu ñuko hosi kuma tewero quro‡ rongaruwoyotenngo ñunde qembe yora. Kembayemo oka uni kembémboro takapu§ gol ñunde qembe yora. Ko umu-kembaye muko uni umu-kembaye ñunde qembe.

<sup>8</sup> Ko huye muko piru-piru, asa pare huye ñunde qembe. Ko metoye muko laiyon\*\* koro mití ñunde qembe.

<sup>9</sup> Ko o aini kato nomoye pokamoyaró, ko wireyembo niriyo muko hosiko karis se woso uro kuma koro uro niri tetenngo ñundiro.

<sup>10</sup> Muña katu ñuko kondonjiriye moré. Ko kondonjiriye muko potómbe ñuro kondonjiriye ñunde qembe tero kombo kandeka quroko uni sanja yerero sono ongomi piyimi mu yunoyi kowe surumí piyimi tewanngo.

<sup>11</sup> Sambo simó meré piyimi horé sopoyara ñundo muña katu ñu wiri yereró. Sambo simó ñuro owí Hibru mandeworeko ñande nekoyotenngo, “Apaton.” Asa ko Grik mandeworeko ñande nekoyotenngo, “Apolion.” ††

<sup>12</sup> Quhurí parámi sowe teweya quro korete qu kini taró. Quko qeno, quhurí pará-pará irisa ñuya yotiri, imemonngo tunoqewari.

<sup>13</sup> Asa sambo simó kande sanjyoro kanata

---

‡ **9:7:** Uni kumimbo kuma tewero quro númbowe parámi ñu, **hosi** ñu, sanjano kunditero kuma kondé teyotenngo. Dokoro **hosi** ñuya sanjiriyemboya kuma teyotenngo. § **9:7:** “uni kembémboro takapu” ñunde quko uni kembémboro owí parámi ñuro rokó tete. \*\* **9:8:** “laiyon” ñuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi. †† **9:11:** Owé irisa muríyari muko ñandiro: “Uni rambaruru yereyote qu”.

qundo uṅgu huwaró. Huwoníqo, uni maṅgó ka wondo yakutí<sup>‡‡</sup> gol Anutu toṅímo yote quro nuṅginí nimí kini keweroye moṅgo yini iṅanowó.

<sup>14</sup> Maṅgo ṅundo sambo simó uṅgu re towoyaró ṅu ṅande miraró, “Asa sambo simó nimí kini ṅunde sono parámi Yufretis ṅuno kusi yereyoní yotenggo ṅu yorotoka toṅi,” yaró.

<sup>15</sup> Komo Anutuko sambo simó nimí kini ṅu naru ṅunde quro roṅgaru yereró. ṅu naru ṅunoko unipare soso ronda yirini huru-huru kapusa tini huru-huru kanata yuri khumowaṅgo. Asa maṅgo ṅu yiníqo, sambo simó uṅgu towoyaró ṅundo sambo simó nimí kini ṅu yorotaró.

<sup>16</sup> Yorotoní kuma uni hosi saṅano kunditeyaṅgurí ṅuro qambuye muko 200 miliyon ṅundiro yiyanowó. Asa qambuye nekoní iṅanowó.

<sup>17</sup> ṅundiro naṅge nondo kapoko hosi ṅuya uni ṅuro saṅano kunditeyaṅgurí ṅuya yiyanowó, ko nomoyemo o aini ka punuwaṅgurí. O aini kumi muko mandumi, kumi muko kinzé na, kumi muko kandawó. Ko hosi ṅuro kembaye muko laiyon koro kembaye ṅunde qembe. Ko maṅgoye moṅgo te suru koya pukatutu koya wondo salfa qayote ṅuya umbuyaró.

<sup>18</sup> Unipare soso rondaṅini huru-huru kapusa ti o pi-piyimi kapusa ṅu, te suru, pukatutu, wondo salfa maṅgoye moṅgo umburó ṅundo huru-huru kanata qu yuri khumaṅgurí.

<sup>19</sup> Hosi ṅuro wimbuye muko maṅgoyemo yaró, ko kondoniriyemo yaró. Kondoniriye muko sire

---

<sup>‡‡</sup> **9:13:** “*wondo yakutí*” ṅuko *o qa-qa unindo* ṅu yakutímo ṅuno *o qa-qa* taṅgurí.

ḡunde qembe kembaye moré, ḡundo unipare rowore yerewero taró.

<sup>20</sup> Asa unipare kumimbo o pi-piyimi kapusa quwore kama khumanḡurí. Uni ḡundo o piyimi kandeyembo teyaḡḡo ḡuro iḡoro newonde rohoré kama taḡurí. Kini, enendo yuḡa piyimi§§ watí-watí potoruku te inaḡurí. Ko anutu kota-kota gol, silwa, bras,\*\*\* wondo ko kewámbo towoyaḡurí ḡu watí potoruku te inaḡurí. ḡu anutu kota-kota towoyaḡurí ḡundo toḡetewero mepémo kini, mande iḡowero mepémo kini, khete uyarewero mepémo kini.

<sup>21</sup> Ko uni yuri khumowero ḡuro muríye, rukusí tewero ḡuro muríye, se simbururu tewero ḡuro muríye, ko momo tewero ḡuro muríye ḡuro iḡoro newonde rohoré kama taḡurí.

## 10

### *Jonko sokome tomó ta naró*

<sup>1</sup> Asa no toḡeteweqo, sambo simó kondé piyimi ka\* tuwiyó muko koporé qembe punuworo sambo koḡḡo umbuní qenenowó. Kembé saḡano oka wá qembe ḡuno yora, ko umu-kembé muko kosa qembe hiyóqaró, ko khí irisa ḡuko te suru qayara ḡunde qembe taró.

---

§§ 9:20: “*yuḡa piyimi*” ḡuko *sambo simó* ḡunde qembe, quko Anutu koro saḡgirí tero unipare rowore yereyotḡḡo. \*\*\* 9:20: “gol, silwa, bras” ḡuko o aini ka. Gol ḡuko kandawó, silwa ḡuko sara-sara, bras ḡuko soḡḡa mandumi. \* 10:1: “*sambo simó*” ḡuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoḡi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneḡo sunará teyotḡḡo.

<sup>2</sup> Sokome tomó ta ṅu rosaraqaró ṅu re kandímo towoyaró. Toworo khí kondésina quko re windi saṅano raró, ko khí tesina quko re noko saṅano raró.

<sup>3</sup> Ṃunde rero laiyonko† parámi kiwete ṅundiro kondé piyimi nekaró. Ṃunde nekoníqo, kusiro kande saṅiyoro irisa yaṅgurí.

<sup>4</sup> Kusiro ṅu yi kini tiníqo, no mande yaṅgurí ṅu nakayáṅwero tanowó. Quko maṅgo ka sambo koṅgo yini iṅoweqo, ṅande yaró, “Asa kusiro kande saṅiyoro irisa ṅundo mande yeteṅgo ṅuko, se iṅondutukemo kusiyoka yoní. Ma nakayáṅwero,” yaró.

<sup>5</sup> Asa sambo simó windi saṅano ko noko saṅano kaṅini qenenowó ṅundo kandi kondéwore hokoní samboko oró.

<sup>6</sup> Oní uni suki-suki yote ṅuro owímo mande hamó ka yaró. Suki-suki yote ṅundo sambo koya o soso ṅuno yote ṅu yondowaró, ko noko koya o soso ṅuno yote ṅuya yondowaró, ko windi koya o soso ṅuno yote ṅuya yondowaró. Asa sambo simómbó ṅande yaró, “Watí imaṅewero mepémo kini.

<sup>7</sup> Kini, sambo simó kande saṅiyoro irisayó ṅundo uṅgu huwowero teweya naruyómo ṅuno Anutu koro mande sóqeyote ṅu riní hamó tuno-qeweya. Komo eneṅo kho uniyó, ye-ye uni‡ ṅundo o ṅuro yesowaṅgurí,” yaró.

<sup>8</sup> Asa maṅgo samboko komo tunoqaró ṅundo kaṅuya yero ṅande nimiraró, “Ke uya sokome

---

† **10:3:** “laiyon” ṅuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi. ‡ **10:7:** “**ye-ye uni**” ṅuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaṅgurí.

tomó ta rosaraqaró qu sambo simómbó windi saɓano ko noko saɓano kheteyote quro kandímo yote ɲu re,” yaró.

<sup>9</sup> Yiníqo, nondo sambo simóko ɲuno oro ɲande miranowó, “Sokome tomó ta ɲu re nuno.” Ɗunde yeweqo, ɲande nimiraró, “Reya ne. Neweya quko qahunɓemo oɲgomi teweya quko maɲgokemoko siso mindiyó nuɲguri ɲunde qembe teweya,” yaró.

<sup>10</sup> Yiní sokome tomó ta ɲu kandí moɲgo rero nanowó. Neweqo, maɲgonemoko siso mindiyó nuɲguri ɲunde qembe. Quko qahune quroko oɲgo nereró.

<sup>11</sup> Ko enendo ɲande nimiraró, “Ketoko unipare koweye enesó-enesó, ko miraye enesó-enesó, ko mandeye enesó-enesó, ko wiri yerete uni qambu ɲuro ye-ye mande§ ka yesowo yimito qembe.”

## 11

### *Uni irisa ɲundo mande yesowariyó*

<sup>1</sup> Asa pako ka usú qembe qu re nunoro ɲande nimiraró, “Otoqoya Anutu koro Ya Surumí\* ɲuya wondo yakuti† ɲuya rokó teya unipare yano ɲuno hu-hariri teyotɛngo ɲu weyo yere.

---

§ **10:11:** “ye-ye mande” ɲuko unindo Yuqa nonɓo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ɲunde quko uniparetoro oteteye rondaɲarómbe ma newondeye rukisoyaró. \* **11:1:** “*Ya Surumí*” ɲuko Anutu koro ya qu, ɲunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaɲguri. † **11:1:** “*wondo yakuti*” ɲuko **o qa-qa unindo** ɲu yakutímo ɲuno **o qa-qa** taɲguri.

<sup>2</sup> Quko honḡo pawa ya kimbino yote ṅu ma rokóṅowero. Dokoro Anutuko yendé ya kimbino yote ṅu uni wini meyowo yunaró. Asa wini ṅundoko yendé kembé surumí ṅu khete woṅoruruworo teyuriyate uyaro kombo 42 ṅunde kini teweya.

<sup>3</sup> Kowe nondoko neneṅo mandene yesowowero unine irisa qu asá yerewano. Irisa ṅundoko newonde surumímboro tuwi qu‡ punuworo mandene yesowo yeyuriyate uyaro kosa naru 1,260 ṅunde kini teweya.”

<sup>4</sup> Uni irisa ṅuko te oliv irisa, suru irisa ṅundo noko soso ṅuro Uni Parámiye ṅuro toṅímo kaṅeyotiri ṅundiro.

<sup>5</sup> Asa uni kato uni irisa ṅu rowore yerewero tiḡo, kewá maṅgoyari moṅgo umburo eneṅo uni saṅgiriýari ṅu yoḡaweya. ṅunde ṅuroko uni dani kato ene rowore yerewero teroḡo, asa eneṅomboro murí ṅuro naṅge khumoweya.

<sup>6</sup> Uni irisa ṅundo meté sambo kusiyowero ṅuro wimbuyari tete. Asa ṅunde kusiyori mande yesoworo yeyowari quṅo ṅunoko sono kama umbuweya. Ko irisa ṅundo sono soso siyori sitú teweya ṅuro wimbuyari tete. Ko eneṅo iṅo-iṅoyari naṅge howero se khumo piyimi katekate riri nokono ṅano unipare rambaruru yereyoweya.

<sup>7</sup> Asa mande yesowowero khoyari ṅu kini tiníḡo, siku qare piyimi ka meré piyimi horé ṅu

---

‡ **11:3:** ṅu naruko ṅuno juda unipareto o parámi karo newonde surumí parámi tero tuwi piyimi horé ka punuworo nombo kembayemo saṅano raṅoyaṅguri.

nonjo arete njundo uni irisa koya kuma tero taka yerero yuroní khumariyó.

<sup>8</sup> Khumori ukúyari muko yendé kembé njuro khe parámimo njuno yariyó. Yendé kembé njuro tapara mande§ njuro ye nekoro njande yeyoteto, “Sotom\*\* koya Isip koya,” yeyoteto. Yendé kembé njuno komo uni irisa njuro Uni Parámiyari re tipiririko†† uri khumaró nj.

<sup>9</sup> Asa uni koweye enesó-enesó ko miraye enesó-enesó ko mandeye enesó-enesó ko winiye enesó-enesó, asa uni soso njundo ukúyari nj yiyoro tapu yerewero soré yereyuriyate uyare kosa naru kapusa ko kosa naru sombé njunde kini taró.

<sup>10</sup> Ko unipare nokono yotenjo njundo uni irisa nj khumowari njuro ninju-ninju parámi tero hoho tero topo-topoyembo o newonde metémbo yunoyanjurí. Dokoro, ye-ye uni‡‡ irisa njundo unipare nokono yotenjo qu nj kowe surumí yunoyariyó.

<sup>11</sup> Asa kosa naru kapusa ko kosa naru sombé nj kini tiníqo, Anutuko yoto-yoto koro yuqa qu huwoní umuyarimo uní otoqo kanjariyó. Otoqo kanjiri uni yiyoro sasaro parámi tanjurí.

<sup>12</sup> Otoqoro kusumbo riri uni manjó ka sambo konjo nekoro njande yimiraró, “Koreko njano

---

§ 11:8: “*tapara mande*” njuko sowo mande nanje. Uni kato sowo mande njunde qu yero oka witú yereró. \*\* 11:8: Komo suki “*Sotom*” koro unipareto o piyimi horé tiqo, Anutuko wonja rambaruru yereró (Murí Tero 19 weyo qembe). †† 11:8: “*tipiriri*” njunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sanjiriye yerero njuno uroyi khumoyanjurí. **Rom** unindo Yesu tipiriri njunde quno uroyi khumaró. ‡‡ 11:10: “*ye-ye uni*” njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjurí.

ariri.” Yiní uni saŋgiríyarimbo toŋetiqo koporé qurowore samboko oriyó.

<sup>13</sup> Asa ŋu naruko naŋge kunduru parámi horé raŋoní yendé ŋu rondaŋiní sombé kande irisa tiní sombé kanata kato piyo taró. Piyo tiní unipare 7,000 ŋuko khumomukaŋgurí. Ko unipare yoraŋgurí quko sasaro parámi tero sambo koro Anutu qu owí hokaŋgurí.

<sup>14</sup> Asa quhurí piyimi irisa ŋu kini tete. Quko qeno, naru tukuni ta naŋge kini tiníqo, quhurí piyimi kapusayó ŋu mahewero tete.

*Sambo simó weŋa qundo ungu huwaró*

<sup>15</sup> Asa sambo simó§§ kande saŋiyoro irisayó ŋundo ungu huwaró. Huwoní uni samboko yoteŋgo qundo kondé ŋande kiwaŋgurí,

“Uni Paráminanimboya eneŋo Kristoyó ŋuyako nokone-nokone ŋaro wiri yerete uni titiri. Ko enendo suki-suki wiri yereyoweya.”

<sup>16</sup> Ko uni kembé-kembé 24 Anutu toŋímo wiri yerete unindoro yakutíyemo kunditeyoteŋgo, ŋundo umu-kembaye ri nokono umbuní Anutu koro potoruku te inoro

<sup>17</sup> ŋande yaŋgurí,

“Uni Parámi, keko Anutu Wimbí Soso.  
Ke itaka yote, ko komo yora.  
Keko komo wimbu parámi rero,  
unipare wiri yerete.

---

§§ **11:15:** “*sambo simó*” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyoteŋgo.



Ṃunde ṅuro nore yuṅguna kereyoteto.

<sup>18</sup> Wini meyowo-meyowo ṅundo newonde saṅgirí  
taṅgurí,

quko keṅo newonde saṅgirí naruke tunoqa.

Itaka ṅanoko keto uni khumowí mu mande khono  
yorotoweya,

ko kimo meté sunará simóṅge, ye-ye unike ṅu  
yunoro

keṅo uni meté horé mu yunoro

owéye moré quya owéye moré kini ṅu ṅuya  
yunoweya.

Itaka ṅanoko uni danimbo noko rambaruruwoy-  
oteṅgo ṅu

keto rambaruru yereweya.”

<sup>19</sup> Asa Anutu koro Ya Surumí qu samboko yote  
ṅu kosaró. Kosoní katapá ṅu tunomo tunoqaró.

Katapá quroko ṅuno mande kondé\*\*\* wondo  
sararaṅgo nakayáṅṅurí ṅu tapuṅoyṅurí.

Ṃunde tunoqiní rowá sine teyoní, niri parámi  
teyoní, kusiro yeyoní kunduru raṅoní kokó taṅgo  
parámi umburó.

## 12

### *Mesó parámi kato pare kaya oka tariyó*

<sup>1</sup> Asa rokó enesó horé ka koreko sambo saṅano  
tunoqaró. Rokó ṅuko ṅandiro. Pare kato kosa  
tuwí qembe re kowí punuwoní, komboko khí  
kasiramo yoní, tutu 12 ṅundoko uni kembémboro  
takapu\* ṅunde qembe re kembémo raró.

\*\*\* **11:19:** “mande kondé” ṅuko **hutuṅo mande** nanṅe, komo  
suki Anutuko **Sainai** purímo ṅuno **Moses** inoní Israel unipare  
yunaró. \* **12:1:** “uni kembémboro takapu” ṅunde quko uni  
kembémboro owí parámi ṅuro rokó tete.

<sup>2</sup> Pare ŋu qahu soso taró. Nunde tiní simó pisiyowero teroqo kowe surumí parámi tero kondé kiwaró.

<sup>3</sup> Asa rokó meyowo kaŋuya samboko koreko tunoqaró. Rokó ŋuko ŋandiro. Mesó saŋgirí piyimi mu parámi horé ka mandumi mu ŋuno yaró. Mesó ŋuko kembé kande saŋjoro irisa ŋundiro ko eneŋo kembé soso ŋuno wahí kande irisa ŋundiro wotaró. Kembé kande saŋjoro irisa ŋuno wiri yerete unindoro takapu enemo-enemo yaró.

<sup>4</sup> Tutu soso usoworo huru-huru kapusa ti mesó ŋuro kondonjirimbo huru-huru kanata qu kiriyoro se raŋoní nokono umbuŋgurí. Mesó ŋu pare simó pisiyowero taró ŋuro toŋímo kaŋaró. Nunde kaŋero, simó ŋu tunoqiní re uto newano, yero iŋaró.

<sup>5</sup> Asa pare ŋu simó urumuni pisiyaró ko simó ŋundo usú aini ka re toworo uní wini soso kondé wiri yereweya. Nunde pisiyoní waka ta Anutuko simó ŋu riní eneno koreko oro wiri yerete unindoro yakutíŋomo oró.

<sup>6</sup> Oní pare ŋu sore uyaro yendé ka Anutuko komo mira wimbímo roŋgaruwaró quno ŋuno uyaró. Nuno te-qímboro riníyate uyaro kosa naru 1,260 ŋunde taró.

<sup>7</sup> Asa kuma parámi samboko tunoqiní Maikel koya eneŋo sambo simóŋomboya† mesó piyimi ŋuya kuma parámi taŋgurí. Nunde tiqo, mesó

---

† **12:7:** “*sambo simó*” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenŋo.

ṅuya eneṅo sambo simóṅomboya enepa kuma topé taṅgurí.

<sup>8</sup> Quko enendo kuma takawero quro wimbuye moré kini. ṅunde ṅuroko samboko yorowero mepémo kini.

<sup>9</sup> ṅunde tero mesó saṅgirí piyimi mu parámi horé ṅu re raṅi umburó. ṅuko sire komo suki tunoṅaró ṅu, owí muko, “Diapolos,” yey-oteṅgo, ko owí kako, “Satan,” † ṅu yeyoteṅgo. Enendo nokono unipare soso kaná yereyote. Asa eneya sambo simóṅomboya yore raṅi nokono umbuṅgurí.

<sup>10</sup> Ko no sambo koṅgo maṅgo ka kondé ṅande yini iṅanowó,

“Itakako Anutunanimbo nore rambaruru koṅgo norewero tete ṅuya  
eneṅo wimbí ṅuya unipareyó wiri yereyote naruyó ṅuya tunomo tunoṅete,  
ko eneṅo Křisto ṅuko wimbu tunomo rete.  
Dokoro, ṅu uni ṅundo kosa suwo Anutu koro toṅímo kaṅero  
topo-toponani mande kho yunoyote ṅu,  
itakako uni ṅu re raṅi ute.

<sup>11</sup> Topo-toponani muko yoto-yotoyembo kama nuṅgurí iṅoro  
khumowero ṅuro kama piyimiṅaṅgurí.  
Kini, enendo Sipsip Simómboro sitúṅomo wimbu rero  
mande yesowaṅgurí ṅuwore wimbu rero

---

† **12:9:** Owé ṅu, “Diapolos,” murí muko ṅandiro: yesará yereyowero uni. Ko owé ṅu, “Satan,” murí muko ṅandiro: mande kho yunowero uni. Norendo “Monimbu” nekoyoteto.

uni saŋgiríye ŋu takayi umburó.

<sup>12</sup> Nunde ŋuro sambo koya wini samboko yoteŋgo  
ŋuya,

ye soso meté niŋgu-niŋgu parámi ti qembe.

Quko noko koya windi koyako, ininiyaqe.

Dokoro uni yesará yereyote ŋundo itaka yeno  
ute.

Uro ŋande inote, neneŋo narune tukuni naŋge,  
ye inote.

Nunde ŋuro saŋgirí parámi horé tete.”

<sup>13</sup> Asa mesó piyimi ŋuko re raŋi nokono umburo  
injaró. Inoro enendo pare ŋundo simó urumuni  
pisiyaró ŋu kowe surumí inaró.

<sup>14</sup> Nunde inoní pare ŋu karakarambí koro wire  
irisa siyoro pombome uyaro eneŋo yendé mira  
wimbímo yora quno ŋuno uyaró. Nju mirako ŋuno  
te qímboro riní yate-yate kumima naru kapusa  
koya kombo kande saŋiyoro kanata naŋge rotoro  
kini taró. § Nuno sire ŋundo rambaruruwowero  
mepémo kini.

<sup>15</sup> Asa ko sire ŋundo sono maŋgówore mindaró.  
Sono ŋu parámi tero uro pare ŋu howaró. Asa  
sire ŋundoko, ŋunde teweka sono ŋundo pare ŋu  
reweka woŋga kini tiní, yero injaró.

<sup>16</sup> Quko nokopo pare ŋu samakaŋaró. Noko  
ŋu aŋgero sono sirendo maŋgówore mindiní um-  
buró ŋu nemukaró.

<sup>17-18</sup> Nunde tiní sire ŋundo pare ŋuya saŋgirí  
taró. Nunde tero uyaro naŋo-simó kumimboya  
kuma teweya. (Nuko unipare dani kato Anutu

---

§ **12:14:** Kumima naru kapusa koya kombo kande saŋiyoro  
kanata ŋuko kosa naru 1,260, ŋuko kombo 42 ŋundiro.

koro mande kondé qu howeyotenḡo ṅu. Nunde tero Yesu koro mandí yesowo yero ṅu howeyotenḡo.)

## 13

<sup>1</sup> Asa sire ṅundo windi tapémo kaṅaró.

*Siku qare piyimi kato windi quro koṅgo areró*

Kaṅiní no siku qare piyimi ka qenewe windi quro koṅgo areró. Siku qare piyimi ṅu wahí kande irisa ṅunde tero kembé kande sanjyoro irisa taró. Ko wahímo wiri yerete unindoro takapu kande irisa yoní eneḡo kembé soso ṅuno owé kumi yora. Owé soso ṅuko Anutu yesaráṅoyote ṅundiro.

<sup>2</sup> Siku qare qenenowó ṅuko lepat\* ṅunde qembe, ko khí muko bea† ṅuro khí qembe, ko maṅgó muko laiyon‡ maṅgó ṅundiro. Asa mesó piyimi ṅundo eneḡo wimbí re siku qare ṅu inoní mesó koro wiri yerete unindoro yakutímo kunditero owé parámi raró.

<sup>3</sup> Siku qare ṅuro kembé kanata ka mum-boroṅoyi khumaró ṅundiro qembe. Quko mama piyimi ṅu komo toḡiní pitu ko meté taró. Nunde tiní noko unipare soso siku qare ṅu qene yukuworo howaṅgurí.

<sup>4</sup> Mesó piyimi ṅundo owé parámi re siku qare ṅu inaró. Nunde ṅuroko unindo mesó ṅuro potoruku te inaṅgurí. Ko siku qare ṅu ṅuya potoruku te

---

\* **13:2:** “lepat” ṅuko númbowe parámi ka, laiyon qembe. † **13:2:** “bea” ṅuko númbowe parámi horé ka, kondé piyimi, sanjirí teyote. ‡ **13:2:** “laiyon” ṅuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

inoro ñande yeyaŋgurí, “Uni dandoko siku gare ñandiro qembe?” Ko ñande yeyaŋgurí, “Dani kato eneya meté kuma tewaŋgo?”

<sup>5</sup> Asa Anutuko siku gare ñu gene rotoní eneño owí hokoro Anutu yesaráñoro unipare sopo yereyate uyare kombo 42 ñunde rotoní kini taró.

<sup>6</sup> Asa ko maŋgó kosoro Anutu yesaráñoro Anutu koro owí ñuya yendéyó ñuya winiyó samboko yotengo ñuya yesará yereyaró.

<sup>7</sup> Ko Anutuko gene rotoní unipare meté horé§ quya kuma tero taka yerero yoriní umbuŋgurí. Ko Anutuko khe ka inoní enendo wini enesó-enesó soso, uni koweye enesó-enesó soso, mandeye enesó-enesó soso, miraye enesó-enesó soso ñu sopo yereró.

<sup>8</sup> Ñunde tiní noko unipare Anutuko noko sambo towaró quño ñuno owéye Sipsip Simó uri kumaró ñuro yoto-yoto koro sokome quño kama nakayáñaró qu, soso ñundo siku gare ñuro potoruku te inaŋgurí.

<sup>9</sup> Uni ka kusumbí moré tiníqo, asa ña mande ña meté inoweya.

<sup>10</sup> Anutuko dani ka kondé kusiyowaŋgo yiníqo uni ñu hamó kusi-kusi yano uweya.

Ko Anutuko dani ka sukepo uroyi khumoweya yaró,

asa hamó sukepo uroyi khumoweya.

Asa ko otete ñu tunoqiniqo, unipare meté horé qundo kondé kañero inondutuye kondé sopo towowaŋgo.

---

§ 13:7: “*unipare meté horé*” ñuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ñu “unipare meté horé” ñuro murí muko ñandiro, “Anutu koro unipare” nanje.

*Siku qare piyimi meyowo kato noko quro koñgo areró*

<sup>11</sup> Asa no siku qare piyimi kañuya qenewe noko quro koñgo koreko areró. Siku qare ñuro wahí irisa ñuko sipsip simó ñuro wahí qembe, ko mandí muko mesó piyimi ñuro mandí qembe.

<sup>12</sup> Siku qare tukú ñundo siku qare korete ñuro wimbí soso rero korete ñuro khoyó taró. Komo siku qare korete qundo mama piyimi ka riní toqiní meté taró. Asa siku qare tukú ñundo noko koya unipare ñuno yorotenjo ñuya yoriní siku qare korete ñu potoruku te inañgurí.

<sup>13</sup> Ko o wimbí moré parámi mu tiní unipare toñeyemo te qayote qu sambo koñgo nokono umburó.

<sup>14</sup> Asa Anutuko qene rotoní enendo o wimbí moré ñu tero siku qare korete qu samakañoro noko unipare kaná yereró. Ñundo kaná yerero ñande yimiraró, “Siku qare sukepo toñaró quko yote ñuro kapo-kapo ka towoyi qembe.”

<sup>15</sup> Yiní Anutuko qene rotoní siku qare tukú ñundo yoto-yoto koro yuqa qu huwoní siku qare korete quro kapí-kapí ñuro quroko uró. Uní kapo-kapo ñu otoqo mande yero dani kato siku qare kapí-kapí ñu potoruku kama te inañgurí qu yoriní yuroyi khumanñgurí.

<sup>16</sup> Asa siku qare tukú ñundo unipare soso yoriní rokó ka kandeye kondésinape ma umu-kembayemo ranñgurí. Uni soso ñunde tanñgurí, uni owéye moré kini quya owéye moré ñuya, ko ononjoye moré quya ononjoye moré kini ñuya, ko

uni kina uni ñuya kho simó\*\* ñuya ñunde tanjurí.

<sup>17</sup> Asa ko dani kato rokónjo moré kini ñundo o kimowero, soweyowero mepémo kini. Rokó ñuko siku gare korete quro owí, asa owé ñuro qambuyó.

<sup>18</sup> Injo-injo metéwore nanje injato tondañeweya. Uni ka injo-injoyó moré tiniqo, asa ene meté siku gare ñuro qambuyó meté weyoweya. Dokoro qambuyó ñuko uni karo qambuyó. Ñuko 666.

## 14

*Sipsip Simómboya uni 144,000 ñuya yambo keta qu yanjurí*

<sup>1</sup> Asa toñeteweqo, Sipsip Simó Saion purímo\* kañeyoní qenenowó. Kañeyoní uni 144,000 eneño owímboya Iwímboya owímboya umu-kembayemo nakayáñaró ñuya ñuno kañeyanjurí.

<sup>2</sup> Kañeyoyi no sambo koñgo mañgo ka injanowó. Mañgo ñuro niriyo muko sono parámi umbuyote ñundiro, ko kusiro parámi yeyote ñundiro, ko unindo gita kasiyoteño ñundiro taró.

<sup>3</sup> Ko unipare qambu qundo wiri yerete unin-doro yakutí ameno, o yoto-yotoye moré mu nimí kinimboya uni kembé-kembé toñeyemo yambo keta qu yanjurí. Ko uni 144,000 noko noñgo kimo yereró† ñu nanjeko yambo ñu meté inowanjo.

---

\*\* **13:16:** “kho simó” ñunde quko uni parámioñboró kho qu teyara, eneñboró o ka tewero mepémo kini. \* **14:1:** “*Saion*” ñuko Yerusalem nanje, dokoro Yerusalem Saion purímo sañano yora. † **14:3:** “*kimo yereró*” ñuro murí muko ñandiro: unipareto o piyimi kusunjoyómo kusiyowí yoteño. Ñundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo.



<sup>4</sup> Nju uni ṅuko paretoya etero Anutu toṅímo pusú‡ kama taṅgurí. Dokoro sara nanṅe yoteṅgo. Nju uni ṅundo Sipsip Simómbó dano toṅewero tiníqo, ṅuno howeyaṅgurí. Noko uni keweroye moṅgo kimo yereró. Kimo yiriní ṅu uni ṅundo kho eṅgé korete woteyote qu qembe eneṅombo eneṅo rero Anutu koya Sipsip Simómbóya yu-nanṅurí.

<sup>5</sup> Eneko kota kama yeyaṅgo. Eneko potóye moré kini.

*Sambo simó kapusa qundo mande yesowaṅgurí*

<sup>6</sup> Asa ko sambo simó ka§ pombome sambo keweroko oní qenenowó. Nundo miti mande\*\* suki-suki yote ṅu yero noko ṅuro miraye enesó-enesó, winiye enesó-enesó, mandeye enesó-enesó, koweye enesó-enesó ṅu yesowo yimitoro

<sup>7</sup> kondé ṅande yero nekaró, “Itaka ka Anutuko uni soso ronda yerewero naruyó ṅu tunoqete. Njunde ṅuro ye sasaro te soreya Anutu noko sambo windi sono umó soso towomukaró ṅu potoruku te inoya owí hokoyi qembe.”

---

‡ **14:4:** Anutu koro sokomeko ṅande yaró, ko o kate-kate Anutu toṅímo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo ṅande yaṅgurí, ko uni ka murí pusú ṅunde qu tarómbe ma o pusú ka towaró qundo Anutuko kutage ṅuno uyarewero mepémo kini. Koretero enendo **o qa-qa** tero sara tunoqeroqota kutage ṅuno meté uyareweya. § **14:6:** “**sambo simó**” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará tey-otenṅo. \*\* **14:6:** “**miti mande**” ṅuko Anutuko **Kristo** asáṅoni khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ṅuro mande meté mu nanṅe.

8 Ko sambo simó irisayó qu korete ṅu howero ṅande yaró, “Yendé kembé parámi Bapilon ṅu piyo ta, piyo ta! Enendo uni wini soso yorini eneṅo momo simbururu murí ṅu wain gembe nero kape-kape tero iṅo-iṅoye rambaruruwaró.”

9 Ko sambo simó kapusayó qu irisayó ṅu howero kondé nekoró ṅande yaró, “Dani kato siku qare poteruku te inoro kapí-kapí ṅu poteruku te inoro rokó ṅu umu-kembémo kandímo reweya quko

10 Anutu koro newonde saṅgirí piyimi ṅu wain gembe neweya. Anutuko sono kondé piyimi ṅu rero eneṅo saṅgirí parámiyómboro topako hausuwaró. Asa uni ṅundo topé piyimi tero sambo simómboro toṅeyemo Sipsip Simómboro toṅímo kewá tiwi wondo salfa qayote quno ṅuno kowe surumí piyimi reweya.

11 Ko naru suki-suki kewáko ṅu nonṅo pukatutu koreko oyoweya. Dani kato siku qare poteruku te inoro kapí-kapí ṅu poteruku te inoro rokó ṅu umu-kembémo kandímo reweya quko kosano suwono kama imaṅeyoweya.”

12 Asa ko otete ṅu tunoqiniṅo, unipare meté horé qu†† Anutu koro mande kondé qu howero Yesu kondé towoyotenṅo ṅundo kondé kaṅewāṅo.

13 Asa no maṅgo ka sambo koṅgo umbuní iṅowe ṅande yaró, “Mande ṅande nakayáṅo. Naru ṅa

---

†† 14:12: “*unipare meté horé*” ṅuko oteteye soso muko meté naṅge kini. Kini, owé ṅu “unipare meté horé” ṅuro murí muko ṅandiro, “Anutu koro unipare” naṅge.

noŋgo yate unipare Uni Parámi inɔndutuwoyate khumowaŋgo ŋuko meté horé yowaŋgo!”

Yini Yuqa Surumímbo ŋande yaró, “Iyo, ŋundo koweyumuye rotoro imaɣewaŋgo. Dokoro otet-eye muko tunomo tunoɣeweya.”

*Enɣé siyowero naru ŋu tunoɣaró*

<sup>14</sup> Asa no toŋetero koporé ka sara-sara qu qe-nenowó, ko kato unindoro nanjuni qembe tero koporéko kunditeyaró. Enendo uni kembéboro takapu‡‡ gol qu kembémo rero suke mití moré qu ka re kandímbo towaró.

<sup>15</sup> Towoní sambo simó kako§§ Ya Surumí\*\*\* moŋgo mirako umburo uni koporéko kunditeyaró ŋu kondé ŋande miraró, “Nokono o enɣé mando tiniqota siyowero naru ŋu tunoɣete. Njunde ŋuro sukekepo toŋo!”

<sup>16</sup> Njunde yiniqo, uni koporéko kunditeyaró ŋundo sukeyó re noko saŋano raŋoro o enɣé mando teyaró ŋu toŋaró.

<sup>17</sup> Ko sambo simó kako suke mití moré qu ka toworo Ya Surumí samboko yote ŋuro quro koŋgo mirako umburó.

<sup>18</sup> Ko sambo simó kako wondo yakutí††† ŋuro te suru sowero ŋundo wondo yakutí rotoro umburo sambo simó suke mití moré mu towoyaró

---

‡‡ **14:14:** “uni kembéboro takapu” ŋunde quko uni kembéboro owí parámi ŋuro rokó tete. §§ **14:15:** “*sambo simó*” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowoní sunará teyotenɣo. \*\*\* **14:15:** “*Ya Surumí*” ŋuko Anutu koro ya qu, ŋunoko Juda unipareto Anutu koya huru-wowero quro hu-hariri teyaŋguri. ††† **14:18:** “*wondo yakutí*” ŋuko *o qa-qa unindo* ŋu yakutímo ŋuno *o qa-qa* taŋguri.

ṅu kondé ṅande miraró, “Noko koro wain enḡé soso ṅuko mando taṅgurí. ṅunde ṅuro sukekepo enḡémboro utóṅo ṅu soso toṅoya enḡé ṅu se kopo qembe!”

<sup>19</sup> ṅunde yini sukeyó re toworo re nokono raṅoro noko koro wain koro utó ṅu soso toṅaró. Toṅoro enḡé se raṅoní kondó parámi wain khete woṅomuniṅoyote quroko ṅuno uró. Kondó ṅuko Anutu koro newonde saṅgirí parámi ṅu.

<sup>20</sup> Asa yendé parámi sumeyoro kondómo wain enḡé khete woṅomuniṅaṅgurí. ṅunde ti sitú kondó moṅgo nokono umburo usaye uró ṅuko kilomita 300 ṅunde uró. Ko koreko areró ṅuko aini hosi<sup>†††</sup> maṅgoyemo yote ṅunde qembe areró.

## 15

### *Sambo simómbó o piyimi horé se towaṅgurí*

<sup>1</sup> Asa rokó kekere parámi meyowo ka samboko tunoḡiní qenenowó. No sambo simó\* kande saṅyoro irisa ṅunde yuri yiyanowó. Yiyowe unipare rambaruru yerewero o piyimi horé weṅa qu kande saṅyoro irisa ṅunde se towoyaṅgurí. ṅuko o piyimi horé weṅa qu, dokoro ṅu soso kini tiníḡo, Anutu koro saṅgirí parámi ṅuko hamó kini teweya.

---

<sup>†††</sup> **14:20:** “*hosi*” ṅuko númbowe parámi mu, ko uni saṅano kunditero sopoyote quno o aini maṅgómo yote qu wosoní hosi anduwore uyareyote. Ko hosi koro maṅgó ṅuko mita kanata ko sombé koreko yote. \* **15:1:** “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoḡi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyoteṅgo.

<sup>2</sup> Ko no oka sono towo qembe qu qenenowó. Njuko glas koya te suru nɔya se kopañgurí nunde qembe. Asa uni kumimbo kuma tero siku qare nɔya kapí-kapí nɔya owímboro qambuyó nɔ nɔya takañgurí, nundo sono towo sumeyoro kañeyañgurí. Kañero Anutuko gita yunaró nɔ se towoyañgurí.

<sup>3</sup> Se toworo Anutu koro kho uniyó Moses† koro yambo qu yañgurí, Sipsip Simómboro yambo qu yañgurí. Nande yañgurí,

“Uni Parámi, Anutu, keko Wimbuke Soso,  
oteteke muko parámi horé ko kekere nanje.  
Keko uni wini soso nɔro wiri yerete uniye,  
ko keño muríŋge roneneñowí ko njuko hamó  
nanje.

<sup>4</sup>Uni Parámi, ke kayata keto nanje kesó horé yote.  
Nunde nuroko uni soso keño sorewaŋgo.  
Uni soso keño owéŋge hokowaŋgo.  
Oteteke roneneñowí njuko tunomo tunoqaró.  
Nunde nuroko uni wini soso nundo mahero  
potoruku te kunowaŋgo.”

<sup>5</sup> Imemonjo tojetewe Ya Surumí samboko yote  
qu,‡ asa mande hamómboro tuwi yamaru nɔu§

---

† **15:3:** Komo suki “*Mosesko*” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko *Sainai* purímo *hutujo mande* inoní mande nɔ rondaqe unipare yunaró. ‡ **15:5:** “*Ya Surumí*” njuko Anutu koro ya qu, nɔnoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyañgurí. § **15:5:** “tuwi yamaru” njuko Anutu koro ya qu, komo suki Juda unipareto mira wimbíwore uyarero tuwi yamaru nɔ koroworo nɔnoko hu-hariri teyañgurí. Imemonjo Dewit koro nanuní, *Solomon*, ya hamó qu Yerusalem nɔno towaró.

kosoní qenenowó.

<sup>6</sup> Kosoní sambo simó kande saṅiyoro irisa ṅundo unipare rambaruru yerewero o piyimi horé kande saṅiyoro irisa ṅunde qu se towaṅgurí ṅundo umbu maheṅgurí. Eneko tuwi kekere sara-sara horé hiyóqeyote qu se kusiyoro tuwi gol qu\*\* sombé se nomoye wisumuṅoro kusiyāṅgurí.

<sup>7</sup> Ko o yoto-yotoye moré mu nimí kini ṅuro keweroye moṅgo kato kondó gol kande saṅiyoro irisa ṅunde qu se sambo simó kande saṅiyoro irisa ṅu yunaró. Anutu yoto-yoto suki-suki yote ṅuro saṅgiríṅo parámi ṅuko kondó kande saṅiyoro irisa ṅunde quṅo ṅuno maṅgoraró.

<sup>8</sup> Asa Anutu koro sine parámiyómboya†† wimbí ṅuro pukatutu ṅuko Ya Surumímo ṅuno maṅgoraró. Ko sambo simó kande saṅiyoro irisa ṅuro o piyimi horé kande saṅiyoro irisa ṅundo khoye teyaṅgo quṅo ṅuno kayata kato Ya Surumí ṅuro quroko owero mepémo kini.

## 16

*Sambo simómbó kondóye moṅgo o piyimi horé windoroṅgurí*

<sup>1</sup> Asa no Ya Surumí\* ṅuro koṅgo maṅgo ka yiní

---

\*\* **15:6:** “tuwi gol qu” ṅuko o aini ka. Unindo gol ṅu towo wosoyi utó tinditiní horé ko piru saṅga tunoqiní utómbo tuwi qembe kusiyoyoteṅgo. †† **15:8:** “sine parámi” ṅuko eneṅo owé parámi ṅunde qembe, eneṅo o soso meté horé mu. \* **16:1:** “*Ya Surumí*” ṅuko Anutu koro ya qu, ṅunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaṅgurí.

inṅanowó. Yero sambo simó<sup>†</sup> kande saṅiyoro irisa ṅu kondé ṅande yimiraró, “Ye uya reya kondó kande saṅiyoro irisa Anutu koro saṅgirí parámi yote ṅu windoroṅoyika nokono uní!”

<sup>2</sup> Yiní sambo simó korete qundo uyaro kondóṅo re nokono windoroṅaró. Windoroṅoní mama piyimi horé enesó-enesó quko uni siku qare koro rokóṅo raṅgurí, ko eneṅo kapí-kapí potoruku te inṅgurí quno ṅuno tunoqaró.

<sup>3</sup> Ko sambo simó irisayó qundo kondóṅo re windiko windoroṅaró. Windoroṅoní windi ṅu rohoréṅoro uni khumowí muro sitúye qembe tini o soso windi quroko toṅe keta yoteṅgo qu soso khumomukaṅgurí.

<sup>4</sup> Ko sambo simó kapusayó qundo kondóṅo re sono pará-paráwore, ko meré sonowore windoroṅaró. Windoroṅoní sono ṅu soso rohoréṅoro sitú tunoqṅgurí.

<sup>5</sup> Ko no inṅowe sono koro sambo simó ṅundo ṅande yaró,

“Ke itaka yote, ko komo suki yora, kesó naṅge yote.

Keko roneneṅowí mu naṅge, dokoro o soso ṅa rondaṅaró.

<sup>6</sup> Hamó, uni ṅundo keṅo unipareke ṅuya ye-ye unike‡ yuri khumaṅgurí.

Asa ko keto topé piyimi yunoro sitú yunoyi neteṅgo.”

---

<sup>†</sup> **16:1**: “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyoteṅgo.   ‡ **16:6**: Ham

7 Njunde yiní wondo yakutímboṢ ṅande nekiní iṅanowó,

“Iyo, Uni Parámi, Anutu, keko Wimbuke Soso.

Keṅo ronda-rondake hamó ko roneneṅowí nanṅe.”

8 Ko sambo simó nimí kini qundo kondóṅo re kosako windoroṅaró. Windoroṅoní Anutuko kosa wimbu inoní uni kondé yiyoní kowe surumí taṅgurí.

9 Kosa ṅundo tiwi piyimi tero uni ṅu yoqaní piyo tero Anutu owí yesaráṅaṅgurí, dokoro Anutuko rambaruru yerewero o piyimi horé ṅu sopoyaró. Quko uni ṅundo newonde rohoré tero owí kama hokaṅgurí.

10 Ko sambo simó kandeka qundo kondóṅo re siku qarendoro wiri yerete uni ṅuro yakutímo windoroṅaró. Windoroṅoní uni soso siku qare ṅuro kusunjoyómo yoraṅgo qu saṅayemo huriri taró. Njunde tiní kowe surumí parámi tero kowe surumí ṅu korowowero ṅuro mipiye kimbonaṅgurí.

11 Asa ko ene kowe surumí ti mama tutu soso yiriní ene sambo koro Anutu ṅu yesaráṅaṅgurí. Quko otete piyimi teyaṅgo ṅuro ene newonde rohoré kama taṅgurí.

12 Ko sambo simó kande saṅyoro kanata qundo kondóṅo re Yufretis Sono parámimo ṅuno windoroṅaró. Windoroṅoní sono ṅu toqero wiri yerete uni kosa aretesina ṅuro kheyey roṅgaruwaró.

---

Ṣ 16:7: “wondo yakutí” ṅuko **o qa-qa unindo** ṅu yakutímo ṅuno **o qa-qa** taṅgurí.



13 Ko no yuqa pusú\*\* kapusa pukatá ṅunde qembe mu yiyanowó. Nṅu kanata-kanata ṅundo mesó parámi, siku qare ko ye-ye uni kota ṅuro maṅgoye moṅgo areṅguri.

14 Yuqa piyimi horé ṅundo o wimbí moré enesó-enesó teyaṅgo. Enendo Anutu Wimbí Soso Moré ṅuro naru parámi quno ṅuno uro noko soso koro wiri yerete uniwore uro yori kuma parámi teteṅgo.

15 (“Inṅoyi! Nondo momo unindo maheteṅgo ṅunde qembe tero yeno waka ta tunoqewano. Danimbo toṅetero tuwiyó kapiyamo kama rotoweya qundo meté horé yoweya. Dokoro no mahewano quno ṅuno birimbiri kama uyareweya, ko unindo kowi piyoyó ṅu kama qenewaṅgo.”)

16 Asa yuqa piyimi kapusa ṅundo kuma uni ṅu yorero mira ka, Hibu mandeko Arimaketon ṅunde nekoyoteṅgo, ṅuno huru yereṅguri.

17 Ko sambo simó kande saṅiyoro irisayó qundo kondóṅo re matúko windoroṅaró. Windoroṅoní maṅgo parámi ka Ya Surumí quoko wiri yerete unindoro yakutí moṅgo kondé ṅande yaró, “Kini tete!” yaró.

18 Yiníqo, rowá sine tiní niri parámi tiní kusiro yini kunduru parámi horé raṅaró. Kunduru parámi ṅunde qu ka uni komo nokono yoraṅgo quno ṅuno kama raṅoyaró.

19 Raṅoní yendé kembé parámi ṅu kosaje sombé kapusa taró, ko uní wini koro yendé parámiye qambu ṅu soso umbu raṅoro piyo

---

\*\* 16:13: “yuqa pusú” ṅuko **sambo simó** ṅunde qembe, quko Anutu koro saṅgiri tero unipare rowore yereyoteṅgo.

temukaŋgurí. Ko Anutuko yendé parámi Bapilon ŋuro iŋoro riní eneŋo saŋgirí parámi horé ŋuro wain topako yora ŋu naró.

<sup>20</sup> Ko noko mosowí ŋu soso sore toŋeŋgurí, ko mira purí soso toŋiqo, ŋu qenewero mepémo kini.

<sup>21</sup> Ko sambo koŋgo koko taŋgo parámi quhurí piyimi qu umburó. Koko pará-pará soso quhuríŋo kilo 50 ŋunde qembe uni saŋayemo umburó. Umbuní hamó piyo tero Anutu yesaráŋaŋgurí.

## 17

### *Siku qare kaya pare kaya yiyaró*

<sup>1</sup> Sambo simó\* kondó kande saŋiyoro irisa towaŋgurí qu kato mahero no ŋande nimiraró, “Ke mahe! Simbururu pare piyimi ŋu sono parámi saŋano kunditeyote, asa eneko topé piyimi qu reweya. Nondo witú kerewe teteno.

<sup>2</sup> Noko koro wiri yerete uni soso ŋundo pare ŋuya simbururu teyaŋgo. Ko noko uni soso ŋundo eneŋo se simbururu oteteyó ŋu wain qembe nero kape-kape taŋgurí.”

<sup>3</sup> ŋunde yero noriní iŋo-iŋone rohoréŋoro mira wimbímo uyarenowó. ŋu mirako ŋunoko no pare ka siku qare ka mandumi quro saŋano kunditey-oní qenenowó. Siku qare ŋuko owé qambu kowí saŋano ŋuno maŋgoraró, ko owé soso ŋuko Anutu yesaráŋoyotenŋgo naŋge. Siku qare ŋuko kembé

---

\* **17:1:** “*sambo simó*” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenŋgo.

kande saṅiyoro irisa ko wahí kande irisa ṅundiro taró.

<sup>4</sup> Asa pare ṅuko kowe punu-punu ka mandumi enesó-enesó se reyaró, ko o nakayá enesó-enesó gol qu, † wondo kekere qu, wondo sara-sara meté-meté ṅu ‡ reyaró. ṅunde tero topa golpo towaṅgurí ka re towaró. Topako ṅuno otete piyimi enesó-enesó koya eneṅo se simbururu pusú oteteyómbó yoní maṅgoraró.

<sup>5</sup> Ko umu-kembémo owí nakayáṅaró. Owé ṅu, mande tapuṅowí ṅuko § ṅandiro,

“Bapilon, yendé kembé parámi mu,  
ṅuko simbururu pare soso quro náye horé,  
ko noko koro otete piyimi horé ṅuro simburí.”

<sup>6</sup> Asa nondo qenewe pare ṅuko wain ka nero kape-kape taró. Wain ṅuko unipare meté horé \*\* ṅuro sitúye. Unipare ṅundo Yesu iṅondutuwooro yesowaṅgurí.

Asa no qenewo iṅondata parámi horé tanowó.

<sup>7</sup> ṅunde tewe sambo simó ṅundo ṅande nimiraró, “Do karo iṅondata parámi tete? Asa nondo pare ṅuya siku qare kembé kande saṅiyoro irisa,

---

† 17:4: “gol” ṅuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. ‡ 17:4: “Wondo sara” ṅuko wondo horé kini. Kini, windi quroko sono qare kato ri tunoqeyote. ṅuko kekere horé, ko kimoyó parámi. Pareto wondo ṅu rero núsawa tero guṅgute puṅeyemo wuriri kusiyotenṅo. § 17:5: “*mande tapuṅowí*” ṅunde quko iṅo-iṅo ka Anutuko komo tapuṅoro itaka nanṅe wisiyó yunoyote. \*\* 17:6: “*unipare meté horé*” ṅuko oteteye soso muko meté nanṅe kini. Kini, owé ṅu “unipare meté horé” ṅuro murí muko ṅandiro, “Anutu koro unipare” nanṅe.

wahí kande irisa ṅu korowoyote ṅuro mande tapuṅowí ṅuro murí kimirowano.

<sup>8</sup> Siku qare ke qenete ṅuko komo yora, itaka kama yote, quko meré piyimi horé mu ṅu nonṅo arero woṅga piyo tewero tete. Asa noko uni kumi, Anutuko noko sambo towaró quño owéye yoto-yoto koro sokomeko kama nakayáṅaró mu, wini ṅundo siku qare ṅu qenero yukuworo inṅondata parámi tewāṅgo. Dokoro ene komo yora, itaka kama yote, quko imemoṅgo maheweya.

<sup>9</sup> “Uni ka inṅo-inṅoyó meté tiníqo, enendo o ṅuro inṅoní tondaṅeweya. Kembé kande saṅiyoro irisa ṅunde quko mira purí kande saṅiyoro irisa ṅundiro, ko pare ṅundo mira purí kande saṅiyoro irisa ṅunde ṅuro saṅano kunditeyote.

<sup>10</sup> Ko kembé kande saṅiyoro irisa ṅunde quko wiri yerete uni kande saṅiyoro irisa naṅge. Kande kanda ṅunde quko komo kini taṅgurí, ko kanatako itaka yote, ko kanata kato imemoṅgo mahero naru tukuni ta naṅge yoweya.

<sup>11</sup> Asa ko siku qare komo yora, itaka kama yote, ṅuko wiri yerete uni kande saṅiyoro kapusayó ṅundiro. Eneko wiri yerete uni kande saṅiyoro irisa ṅunde qembe, ko woṅga piyo teweya.

<sup>12</sup> “Ko wahí kande irisa ke qenete ṅuko wiri yerete uni kande irisa quko itaka owéye moré kini. Imemoṅgo enendo owé ṅu rero naru tukuni naṅge siku qarendoya unipare soso wiri yere-wāṅgo.

<sup>13</sup> Wiri yerete uni ṅundo soso inṅondutuye kanata naṅge tero owé parámiyemboya wimbuyemboya soso se siku qare inowaṅgo.

<sup>14</sup> Enendo Sipsip Simómboya kuma tewango. Quko Sipsip Simómbo taka yereweya, dokoro eneko uni pará-pará nuro uni parámiye, ko wiri yerete unindoro wiri yerete uniye. Ko unipare Sipsip Simómboya yowango nuko enendo nekoro rokó yiriní hamó howeyotengo.”

<sup>15</sup> Njunde yero njande nimiraró, “Sono parámi simbururu pare nuro sañano kunditeyoní qenete. Njuko unipare wini pará-pará qu, huru-huru pará-pará qu, koweye enesó-enesó qu, mandeye enesó-enesó qu.

<sup>16</sup> Ko wahí kande irisa ke qenete nu, njuya siku qare njuyako simbururu paretoya sañgiri tewango. Njunde tero rambaruruworo re kowe punu-punuyó soso se rotoro kowímboro sunjí nemukoro re kewáko qayi qaweya.

<sup>17</sup> Qeno, Anutuko ino-inoye riní enejo ino-inoyó howero wimbuye siku qare inowango. Inoyi siku qare njundo unipare wiri yereyate Anutu koro mandí nuko hamó teweya.

<sup>18</sup> Ko pare ke qenete nu, nuko yendé kembé parámi njundo noko koro wiri yerete unindoro kembéye yote.”

## 18

### *Bapilon yendé nu piyo taró*

<sup>1</sup> Njunde yiniqo, no sambo simó ka\* qenewe sambo rotoro umbute. Eneko wimbí parámi horé, ko enejo sine parámiyómbo noko soso hiyóqaró.

---

\* **18:1:** “*sambo simó*” nuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

<sup>2</sup> Ene kondé nekoro ḡande yaró,

“Piyo ta! Yendé kembé parámi Bapilon ḡu piyo  
tiní  
kore piyimi qundo ḡuno kunditeyoteḡo.

Itakako yuḡa pusú quya, nú pusú quya  
siku qare pusú piyimi mu ḡuya soso kusi yiri  
ḡuno yoteḡo.

<sup>3</sup> Dokoro uni wini soso qundo eneḡo se simbu-  
ruru oteteyó howero  
wain qembe nero kape-kape piyimi taḡgurí,  
ko noko koro wiri yerete unindo eneya simbu-  
ruru piyimi taḡgurí,  
ko noko koro uni situwi rewero kho tey-  
oteḡo qu,  
ḡundo eneḡo situwiyó moḡḡo mone parámi  
raḡgurí.”

<sup>4</sup> ḡunde yini maḡḡo ka sambo koḡḡo yini  
iḡoweḡo ḡande yaró,

“Uniparene, ye yendé ḡu rotoya mirako umbi.  
Yate ye eneḡo quhuríḡo ḡuya nembe re-  
waḡḡo koro.

Ko yate ye ḡuya eneḡo quhuríyómboro topé  
piyimi ḡu rewaḡḡo koro.

<sup>5</sup> Dokoro quhuríḡo muko parámi purí tero koreko  
samboko ḡunde oyote.

Ko Anutuko otete piyimiḡo ḡu soso iḡoyote.

<sup>6</sup> Enendo o piyimi te yunaró ḡuro rokó ḡuwore  
naḡḡe te ini qembe.

Oteteyómboro topé piyimi ḡu ri irisa tiní ini  
qembe.

Do o piyimi ka teyara ṅu wain qembe ri irisa  
tiní ini neweya.

<sup>7</sup> Enendo eneṅo owí hokoro situwi parámi siyara.  
Nundiro naṅge kowe surumí parámi ṅuya  
newonde surumí parámi ṅuya ini qembe.

Dokoro newondímo ṅande iṅoyaró,  
'Noko wiri yerete pare ka yoteno, wapu kini,  
naru kanata quno no newonde surumí kama  
tewano,' ṅunde iṅaró.

<sup>8</sup> ṅunde ṅuroko kosa naru kanata quno naṅge  
topé piyimi eneno tunoqeweya.

Kindo khumowero, newonde surumí, korare  
parámi, ṅu soso eneno tunoqeweya,  
ko kewámbo soso qaweya.

Dokoro Uni Parámi, Anutuko ṅu qene ron-  
daṅeyote, ṅuko kondé horé.

<sup>9</sup> "Noko koro wiri yerete unindo eneya simbu-  
ruru piyimi tero eneṅo situwiyó siyaṅurí. ṅunde  
ṅuroko tepo ṅu qaní pukatutu areweya ṅu qenero  
tendoro newonde quhurí tewāṅgo.

<sup>10</sup> Kowe surumí piyimi horé reweya ṅuro hamó  
sorero sewemo kaṅero ṅande yewaṅgo,

"O yendé kembé parámi, iniyaqe, iniyaqe!  
Bapilon, ke yendé kembé kondé!

Naru tukuni quno naṅge  
quhuríṅgeporo topé piyimi qu keno tuno-  
qete!"

<sup>11</sup> Ko noko unindo situwi koro kho teyoteṅgo  
qundo yendé ṅuro tendoro newonde quhurí  
tewaṅgo. Dokoro uni kato situwiye kaṅuya kama  
kimoyowaṅgo.

<sup>12</sup> Situwi ηuko gol, silwa, wondo meté mu, pehe. Ko ηuko tuwi kekere qu, mandumi mu, kararañiwí mu. Ko ηuko te nuñgurí meté mu, o soso elefan mitímbo towowí mu,<sup>†</sup> o te kimoyó parámi mundo towowí mu, o braspo towowí mu, o ainimbo towowí mu, ko o wondo nakayá moré mundo towowí mu.

<sup>13</sup> Ko situwi ηuko sinamon,<sup>‡</sup> o nuñgurí newero qu, o pukatutuyó nuñgurí mu, te sitúmi enesó-enesó nuñgu-nuñgurí mu. Ko ηuko wain, oliv engémboro sonoyó,<sup>§</sup> plaua meté mu, wit. Ko ηuko makao, sipsip, hosi, karis, ko unindoro koweyemboya, yuqayemboya.

<sup>14</sup> Asa ηande yewanjo, “Newondekepo engé nuñgurí ηuro kondé inaró. Quko engé ηu roto toñeró. Keño situwike parámi ηu soso roto toñeró, ko kañuya kama qeneweya.”

<sup>15</sup> Ko unindo situwi koro kho teyotenjo ηundo yendé kembé ηu nonjo mone parámi siyanjurí, uni ηundo kowe surumí piyimi reweya ηuro hamó sorero sewemo kañero tendoro newonde quhurí tewanjo.

<sup>16</sup> Ene ηande yewanjo,

“O yendé kembé parámi, iniyaqe, iniyaqe!

Komo tuwi kekere qu, mandumi ηu punuworo

---

<sup>†</sup> **18:12:** “elefan” ηuko númbowe parámi horé, númbowe nokono yotenjo soso taka yereyotenjo. Ko enenjo mití ηuya parámi horé. Unindo o kate-kate ηu mitímbo towoyotenjo, ko o ηuko kimoyó parámi. <sup>‡</sup> **18:13:** “sinamon” ηuko o newero sañano riqo nuñgurí muko meté horé. <sup>§</sup> **18:13:** “oliv engémboro sonoyó” ηuko kiruwó nanje.



gol, wondo meté mu, pehe siyoro  
nakayáṅoyara.

<sup>17</sup> Quko naru tukuni quno nanḡe  
situwi parámi ṅu soso piyo tete!”

Asa waṅgo koro sopo-sopo quya kho uniye  
ṅuya, uni dani kato windi saṅano ṅuno kho  
teyotenḡo quya saṅano khete uyareyotenḡo, uni  
ṅundo Bapilon qene sore sewemo kaṅewaṅgo.

<sup>18</sup> Kaṅi qaní pukatutu tiní qenero ṅande kiwe-  
waṅgo, “Do yendé kembé ka yote ṅundoko yendé  
kembé parámi ṅandiro qembe?”

<sup>19</sup> ṅunde yero kuku se kembayemo raṅoro ten-  
doro newondeye quhurí tero ṅande yewaṅgo,

“O yendé kembé parámi, iniyaqe, iniyaqe!

ṅu nonḡo uni soso waṅgowore windi saṅano  
kho taṅgurí ṅu,  
ṅundo situwi parámi siyaṅgurí,  
quko naru tukuni quno nanḡe piyo tete.

<sup>20</sup> Ye samboko yotenḡo qu,  
o yendé ṅuno tunoqaró ṅuro niṅgu-niṅgu ti  
qembe.

Ye unipare meté horémboya, asá yerewí unin-  
doya, ye-ye unindoya,  
ye ṅuya niṅgu-niṅgu ti qembe.

Dokoro Anutuko yendé ṅundo ye o piyimi te  
yunoyara ṅuro  
topé piyimi inaró.”

<sup>21</sup> Mande ṅu kini tiníqo, sambo simó kondé  
kato wondo parámi horé ka wit kuruwowero qu  
qembe re hoko raṅoní windi saṅano uró. Uní  
ṅande yaró,

“Njundiro nanje Anutuko Bapilon, yendé kembé parámi nju, re kondé ranoní unindo kanjuya kama qenewango.

<sup>22</sup> Nunde tiní unindo gita kasiyotengo, yambo yeyotengo, kusí, ungu huwoyotengo quuro niriye muko ke quuroko kanjuya kama inowango.

Ko uni kho enesó-enesó tewero quuro inomukotengo qu ke quuroko kanjuya kama yuri qenewango.

Ko wondo wit kuruwoyote njuro niriyo ke quuroko kanjuya kama inowango.

<sup>23</sup> Suru koro sine ka ke quuroko kanjuya kama hiyoqeweya.

Ko uni kaya pare kaya epe re-re titiri quuro niriyo ke quuroko kanjuya kama inowango.

Dokoro kejo uni situwiyemboro kho tanjuri njundo nokono uni parámi horé yorango,

ko keto uni wini soso nju kejo kapo rukusinge enesó-enesó nju tero kaná yereyara.

<sup>24</sup> Asa unindo ye-ye unindoya unipare meté horémboya yuri khumoyi sitúye windorononí yendé njuno umburo yora.

Hamó, unipare soso nokono yuri khumanjuri njuro sitúye yendé njuno umburo yora.”

## 19

*Samboko unipare qambu qundo yambo yanjuri*

<sup>1</sup> Nunde yiniᅇo, no niri ka samboko tunoᅇini inᅇanowó. Niri ᅇuko unipare ᅇambu horé ᅇembe ᅇundo ᅇande yeyanᅇo,

“Anutu owí hokato!  
Anutunani ᅇundo nanᅇe rambaruru koᅇgo noreweya.

Eneko owé parámi, wimbu parámi horé.

<sup>2</sup> Dokoro otetenani rondaᅇeyote ᅇuno ᅇuno inᅇo-inᅇo hamó, roneneᅇowí mu nanᅇe howeyote.

Hamó, simbururu pare parámi ᅇundo simbururu piyimi ᅇuwore enendo noko unipare rambaruru yereró.

Nunde ᅇuro Anutuko topé piyimi te inaró.

Pare ᅇundo Anutu koro kho simó ᅇu yuroní kᅇumaᅇurí,

ᅇunde ᅇuro Anutuko o taró ᅇuro topé te inaró.”

<sup>3</sup> Nunde yero pitu ko ᅇande kiwanᅇurí,

“Anutu owí hokato!  
Enendo yendé ᅇu ᅇaní pukatutu koreko suki-suki oweya!”

<sup>4</sup> Ko uni kembé-kembé 24 ᅇunde ᅇuya o yotoyotoye moré mu nimí kini ᅇundo rokaráᅇo umbu ranᅇoro Anutu wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyaró ᅇu potoruku te inoro ᅇande yanᅇurí,

“Hamó, Anutu owí hokato!”

<sup>5</sup> Nunde yiᅇo, wiri yerete unindoro yakutí moᅇgo maᅇgo ka mahero ᅇande yaró,

“Ye Anutu koro kho simóᅇo eneᅇo soreyoteᅇgo,

ye uni owéye moré kini quya uni owéye moré  
qu,  
ye soso Anutu seré te inoyi!”

*Sipsip Simómbó kame tewero taró*

<sup>6</sup> Njunde yiniqo, no niri ka iṅanowó. Niri ṅuko unipare qambu horé qembe, sono parámi qembe, kusiro parámi yero ṅururuṅete ṅundiro. Njundo ṅande yaró,

“Anutu owí hokato!

Dokoro Uní Parámi ṅu, Anutunani, Wimbí  
Soso tero  
unipare hamó wiri yereyote!

<sup>7</sup> Niṅgu-niṅgu hamó-hamó teya newonde meté  
teya  
eneṅo owí hokato!

Dokoro Sipsip Simó epe re-re tewero quro naruyó  
tunoqini  
parímbo eneṅo roṅgaruworó sopoyote.

<sup>8</sup> Ko Anutuko pare ṅu qene rotoní tuwi kekere qu  
punuwaró.

Tuwi ṅuko sara-sara horé ko pusú ka ṅuno  
kini.

(Tuwi ṅuko unipare meté horémboro oteteye  
roneneṅowí ṅuro rokó nanṅe.)

<sup>9</sup> Asa sambo simómbó\* ṅande nimiraró,  
“Mande ṅa nakayáṅo. Uní Anutuko neko yirini  
Sipsip Simómbó epe re-re tewero ṅuro o ne-ne  
naruko mahewáṅo ṅuko meté horé yowáṅo.”

---

\* **19:9:** “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyotenṅo.

Njunde yeroqo ñande nimiraró, “Mande ñako Anutu koro mande hamó mu.”

<sup>10</sup> Njunde yiniqo, khímo rokaráño umbu ranjoro potoruku te inowero tanowó. Quko enendo ñande nimiraró, “Ma. No, ke, topo-topokepo mande Yesuko yesowaró ñu injomukoteño, nore soso kho simó nanje. Anutu nanje potoruku te ino qembe. Dokoro Yesuko mande yesowaró ñuko Yuqawore nanje ye-ye mande† riní tuno-qeyote.”

*Uni kato hosi sara-sara qu ñuno yoní qeneró*

<sup>11</sup> Asa no sambo qenewe kosoní hosi ka‡ sara-sara qu ñuno yoní qenenowó. Uni kato hosi ñuro sanjano kunditeyaró, owí muko ñandiro: “Khoyó meté sopoyote,” ko “Otete hamó qu nanje teyote.” Enendo ino-ino meté nanje howero unipare ronda yerero kuma teyote.

<sup>12</sup> Toní muko kewá suru ranjoyote ñundiro, ko wiri yerete unindoro takapu§ gambu kembémo yaró. Kowímo ñunoko owé ka nakayáñaró. Enendo nanje owé ñu inote, ko uni meyowo muko kini.

<sup>13</sup> Kowe punu-punu piru\*\* qu re sitúmbo sonowo punuwaró. Ko owí ñande yero nekoyoteño, “Anutu koro mandí.”

---

† **19:10:** “ye-ye mande” ñuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ñunde quko uniparetoro oteteye rondañarómbe ma newondeye rukisoyaró. ‡ **19:11:** “*hosi*” ñuko númbowe parámi ka, unindo sanjano kunditero irisa uyareyotero. § **19:12:** “wiri yerete unindoro takapu” ñunde quko wiri yerete unindoro owí parámi ñuro rokó tete. \*\* **19:13:** “kowe punu-punu piru” ñunde qu unipareto kowe punu-punuye meyowo wehenjonyagurí.

14 Ko sambo koro kuma uni qu tuwi kekere, sara-sara, pusú kini ñu se punuwooro hosiye sara-sara quno kunditero ñu howero mahengurí.

15 Asa suke parámi ka mití mananga mu mango mongo areró. Suke ñu re toworo uni wini soso yutoro taka yereweya, ko tesanga ka aini qembe mu re toworo sopo yereweya. Enendo uni kato wain engé kondó parámimo rumuniñoyote ñunde qembe khayó tini Anutu Wimbí Soso ñuro sangirí parámi ñu wain engémboro sonoyó ñu tunoqete.

16 Kowe punu-punuyómo ko pekímo owé ka nakayánaró. Owé ñuko ñandiro:

“Wiri yerete Uni soso ñuro Wiri yerete Uni,  
ko Uni Pará-pará soso ñuro Parámiye.”

17 Asa no sambo simó ka†† qenewe kosako kañero nú koreko sambowore pombomeyotengo ñuro kondé nekero ñande yimiraró, “Ye maheya Anutu koro o ne-ne naru parámimo ñano kopoyi!

18 Ñunde teya ye wiri yerete unindoro koweyembooro sungiye, ko kuma unindoro sopo-sopoyembooro sungiye, ko uni wimbuye kondé-kondé quoro sungiye, ko hosi koro sungiyemboya uni hosi sanano kunditeyotengo ñuro sungiye ñu newango. Ko yeko uni soso quoro koweyembooro sungiye ñu newango, uni kina yotengo ñuya ko uni kumimbooro kho simó‡‡ yotengo qu, ko uni

---

†† 19:17: “*sambo simó*” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. ‡‡ 19:18: “kho simó” ñunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini.

owéye moré kini quya uni owéye moré qu, ye ñu soso newaᅅgo.”

<sup>19</sup> Ko no siku gare ñuya noko koro wiri yerete uni ñuya, eneᅅo kuma uniye ñuya kopoyuri ñu yiyanowó. Koporo, uni hosiko kunditaró ñuya kuma uniyó ñuya kuma tato, yero iᅅaᅅgurí.

<sup>20</sup> Quko uni ñundo siku gare ñuya ye-ye uni kota ñuya yore kondé yondowaró. Komo ye-ye uni kota ñundo siku gare samakaᅅowero quro o wimbí moré tero unipare kaná yiriní siku gare ñuro rokó rero kapí-kapímboro potoruku te iᅅaᅅgurí. Asa uni hosiko kunditaró ñundo irisa ñu yore raᅅoní yendé wondo tiwi salfa ñuno qayote quno ñuno uriyó.

<sup>21</sup> Nuno uri uni hosiko kunditaró ñundo kuma uni meywowo ñu suke parámi maᅅgó moᅅgo tunoqaró ñuwore yuroní khumaᅅgurí. Nunde tiᅅo, nú soso mahero suᅅgiye nemukoyi qahuye tinditaró.

## 20

### *Kumima naru 1,000 ñu*

<sup>1</sup> Asa no sambo simó ka\* sambo roto umbuní qenenowó. Umburo meré piyimi horé ñuro ki ñu† re toworo kandímboko utó kondé parámi ka ñuya re towoyaró.

<sup>2</sup> Re toworo mesó parámi ñu kondé towaró. Mesó ñuko sire komo suki yora, owí muko,

---

\* **20:1:** “*sambo simó*” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneᅅo sunará teyoteᅅgo. † **20:1:** “ki” ñunde quko mako kusiyowero qu ka. Nuya uni kato ki ñunde towoyote qundo mako kosowero, tuniyowero wimbu moré.

“Diapolos,” ṅuko “Satan”‡ nanḡe. Asa sambo simómbó utó kondémbo re kusiyoyoníyate uya kumima naru 1,000 ṅunde kini teweya.

<sup>3</sup> Kusiyoro re raṅoní uro meré piyimi horémo ṅuno uró. Nuno raṅoro meré koro maṅgó wisumuṅoro kondé kusiyoní enendo uni wini pitu ko kaná yerewero mepémo kini yate kumima naru 1,000 ṅu kini teweya. Nju kini tiníqota utó kondé ṅu orosoyiri naru tukuni ta uya mahe teweya.

<sup>4</sup> Asa no wiri yerete unindoro yakutí kumi qe-nenowó. Anutuko uni ṅu saṅano kunditeyaṅurí ṅu wimbu yunoní unipare ronda yereyaṅurí. Ko no unindoro kapoye qambu yiyanowó. Uni ṅundo Yesuko mande yaró ṅu yesoworo Anutu koro mandí rero kondé towoyaṅurí. Nunde ti saṅgiríyembo puṅeye tonji khumaṅurí. Uni ṅundo siku qare ṅuya kápí-kápí ṅuya potoruku kama te inaṅurí, ko rokóṅo umu-kembayemo ko kandeyemo kama raṅurí. Asa uni ṅuko yoto-yoto pitu ko rero Kristo§ koyako unipare wiri yiriyate kumima naru 1,000 ṅunde kini teweya.

<sup>5</sup> (Uni khumowí meyowo ṅundo yoto-yoto pitu ko kama raṅurí. Yate kumima naru 1,000 ṅu kini tiní otoqaṅurí.) Asa uni ṅu koretero yoto-yoto pitu ko raṅurí ṅuko uni tapu koṅgo pitu ko otoqowaṅgo ṅuro wini korete qu.

---

‡ **20:2:** Owé ṅu, “Diapolos,” murí muko ṅandiro: yesará yereyowero uni. Ko owé ṅu, “Satan,” murí muko ṅandiro: mande kho yunowero uni. Norendo “Monimbu” nekoyoteto. § **20:4:** “**Kristo**” ṅuko Yesu nanḡe, asa Anutuko rokóṅoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ṅu.



<sup>6</sup> Nju unipare meté horé ṅu\*\* koretero pitu ko otoḡowaṅgo qundo meté horé yowaṅgo. Kindo khumowero irisayó qu, ṅundo sopo yerewero mepémo kini. Kini, enendo Anutu, Kristo koro o qa-qa unipare yotoro kumima naru 1,000 qunoko Kristo koya unipare wiri yerewaṅgo.

### *Monimbuko hamó piyo taró*

<sup>7</sup> Asa kumima naru 1,000 ṅu kini tiníqota kusi-kusi yayómboro makoyó kosoní Monimbuko roto toṅeweya.

<sup>8</sup> Toṅero, uni wini soso yorero kaná yiriní kuma parámi tewato, yero inowaṅgo. Nju wini ṅuko mira kasina-kasina yoteṅgo, Gok, Makok neko yereyoteto, ko qambuye muko parámi horé, sotama windi tapémo yote ṅundiro.

<sup>9</sup> Asa kuma uni ṅundo mira soso qu noṅgo mahero unipare meté horémboro huru-huru wuririyoro Anutuko yendé nuṅguri inoyote ṅu wuririyaguri. Nunde tiḡo, kewá sambo koṅgo umburo kuma uni soso hamó yoqamukaró.

<sup>10</sup> Yoqamukoní Anutuko uni yesará yerero kaná yereró ṅu re raṅoní yendé wondo tiwi salfa ṅuno qayote quno ṅuno uró. Komo siku qare koya ye-ye uni kota ṅuya ṅuno uriyó. Asa kapusa ṅundo ṅuno kosa suwo suki-suki kowe surumí korowoyowaṅgo.

### *Uni khumowí soso mande khono kaṅaṅguri*

---

\*\* 20:6: “**unipare meté horé**” ṅuko oteteye soso muko meté naṅge kini. Kini, owé ṅu “unipare meté horé” ṅuro murí muko ṅandiro, “Anutu koro unipare” naṅge.

<sup>11</sup> Asa no wiri yerete unindoro yakutí sara-sara parámi ɲuya uni ɲuno kunditeyara ɲu qenenowó. Sambo koya noko koya qene sore tiri, asa ɲunde nanqe mepéye moré kini.

<sup>12</sup> Asa no uni khumowí mu yiyanowó, uni owéye moré ko uni owéye moré kini qu, soso ɲundo wiri yerete unindoro yakutímo amuno kaŋaŋgurí. ɲuno kaŋi sokome kumi rosaraqaró, ko sokome meyowo ɲuya rosaraqaró. Meyowo ɲuko yoto-yoto koro sokome qu. Asa Anutuko uni khumowí soso ronda yerero oteteyemboro sokome quno nakayáŋaŋgurí ɲuro kimo yunaró.

<sup>13</sup> ɲu naruko ɲuno windi enepa nanqe uni khumowí eneno yotenqo ɲu yorotoní otoqanqurí. Ko kindo khumowero koya uni khumowí ɲuro yendéye†† enepa nanqe uni khumowí eneno yotenqo ɲu yorotoní otoqanqurí. ɲunde otoqoroqo oteteye sokome quno nakayáŋaŋgurí ɲuro kimo ranqurí.

<sup>14</sup> ɲunde tiqo, Anutuko kindo khumowero koya uni khumowí ɲuro yendéye ɲuya yore ranqoní yendé kewá parámi qayote quno ɲuno uriyó. Yendé kewá parámi ɲuno qayote ɲuko kindo khumowero irisayó qu.

<sup>15</sup> Ko dando owéye yoto-yoto koro sokomeko ɲuno kama nakayáŋaŋgurí guko, asa uni ɲu se ranqoní yendé kewá parámi ɲuno qayote quno ɲuno uŋqurí.

---

†† 20:13: “*uni khumowí ɲuro yendéye*” ɲuko Juda unipareto ɲande ye iŋaŋgurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ɲuno uyaŋgurí.

## 21

### *Sambo keta qu, noko keta qu qeneró*

<sup>1</sup> Asa nondo sambo keta qu, noko keta qu, qenenowó. Dokoro sambo korete qu, noko korete qu, ṅu soso kini ta. Windi parámi ṅuya kini ta.

<sup>2</sup> Ko nondo yendé surumí ṅu, Yerusalem keta qu, ṅu qenenowó. ṅuko pare ka kame tewero nakayá teyote ṅundiro nanḡe Anutu rotoro sambo koṅgo umburó.

<sup>3</sup> Umbuní wiri yerete unindoro yakutí moṅgo maṅgo ka nekoní iṅanowó, “Qeni. Itakako Anutuko uniparetoya kunditero keweroyemo yoweya, ko eneṅo unipareyó yowaṅgo. Anutu eneṅombo eneya yoweya, ko ene Anutuye yoweya.

<sup>4</sup> Yotoro tendo sonoyó se rotoweya. Unipare kaṅuya kama khumowaṅgo, newonde surumí kama teawaṅgo, kama tendowaṅgo ko kowe surumí kama teawaṅgo. Dokoro o komo qu ṅu soso kini ta.”

<sup>5</sup> Asa uni yakutímo kunditeyaró ṅundo ṅande yaró, “Qeni. Nondo o soso rewe keta tunoqemukote.” Yero ṅande yaró, “Mande ṅa nakayáṅo, dokoro mande ṅako hamó horé, unipare soso meté iṅondutuwwero teawaṅgo.”

<sup>6</sup> Yero ṅande nimiraró, “O soso tunoqemuka! Noko A, o korete qu, noko Z, o weṅa qu. Uni ka sonondoro khumote guko, nondo meté yewe meré sono yoto-yotoyó moré ṅu tuwó neweya.

<sup>7</sup> Uni ka takaweya qundo o meté-meté ṅu riní eneṅo no Anutuyó yowe ene neneṅo simóne yoweya.

8 Quko uni kumimbo soreyotenge, ko kumimbo inondutu kama teyotenge, ko kumimbo murí enesó-enesó piyimi mu howeyotenge, ko kumimbo unipare yuri khumoyotenge, ko kumimbo se simbururu teyotenge, ko kumimbo rukusí teyotenge, ko kumimbo anutu kota-kota potoruku te yunoyotenge, ko uni soso mande kota-kota yeyotenge qu, nu wini nuko yendé wondo tiwi salfa nuno gayote quno nuno uwango. Asa nuko kindo khumowero irisayó qu.”

*Yerusalem keta qu qeneró*

9 Asa sambo simó ka\* nono maheró. Nuko sambo simó kande sanjoro irisa nundo o piyimi horé wenja quro kondó kande sanjoro irisa nunde qu towanjurí nuro qu ka. Mahero nde nimiraró, “Ke mahekata Sipsip Simómboro parí nu witú kerewe, itaka kame tete.”

10 Nunde yero noriní ino-inone rohoréjoro mira purí ka piru quno nuno orowó. Oro Yerusalem, yendé surumí nu Anutu rotoro sambo konjo umburó nu witú nereró.

11 Anutu koro sine parámi nu yendé nuno tunogaró. Hiyó muko wondo kekere nu jaspaf nuro hiyó nundiro, glas kekere qu qembe nanje.

12 Asa yendé nuko honjogoyó parámi horé. Ko honjo pawanjomboro makoyó 12 yora. Sambo simó 12 qundo mako sumeyoro nuno kanjeyanjurí. Ko Israel unindoro wini qu 12

---

\* **21:9:** “*sambo simó*” nuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenge. † **21:11:** “wondo jaspaf” nuko wondo kekere qu, kumi muko te kome-kome, kumi muko mandumi.

ṅuko owéye mako kanata-kanata quno ṅuno yoraṅgurí.

<sup>13</sup> Asa hoṅgo kosa aretesina ṅuno makoyó kapusa yora. Ko taṅgí irisa-irisawore ṅuno makoyó kapusa-kapusa yora. Ko kosa utesina ṅuno makoyó kapusa yora.

<sup>14</sup> Asa hoṅgo ṅuko kandarama 12 ṅunde qundo kimanimo kondé samakaṅoyanṅurí. Ko kandarama saṅano ṅuno Sipsip Simómboro asá yerewí uni 12‡ ṅuro owéye ṅuno yora.

<sup>15</sup> Sambo simó noya mande yeyaró ṅundo gol usú ka§ re towaró. Usú ṅuko yendé kembémboya makoyómboya hoṅgo pawanṅomboya rokóṅowero usú qu.

<sup>16</sup> Yendé kembé ṅuro hoṅgo pawanṅo parámi tero piruyó ṅuya papareyó ṅuya ene ṅunde na. Sambo simó ṅundo usúṅombo yendé ṅu rokóṅoní taṅgí kanata ṅuro rokó ṅuko rokó piru qu 12,000 ṅundiro, ko taṅgí nimí kini ṅuya suruṅo ṅuya rokó kanata naṅge.

<sup>17</sup> Ko hoṅgo pawa ṅuya rokóṅoní putimiṅo ṅuro rokó ṅuko rokó tukuni qu 144 ṅundiro. Rokó tukuni ṅuko unindoro kande sombémboro piruyó ṅundiro, ko sambo simó ṅundo rokó ṅu howaró.

<sup>18</sup> Anutuko hoṅgo pawa ṅu jaspera wondopo towaró, ko yendé kembé ṅu golpo naṅge towoní glas qembe hiyóqaró.

<sup>19</sup> Yendé kembé ṅuro kimanimo ṅuno wondo kate-kate kimoyó parámi mundo nakayánjaró.

---

‡ 21:14: “*asá yerewí uni*” ṅuko Yesuko rokó yerero asá yirini enejo khoyó taṅgurí. § 21:15: “gol” ṅuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi.

Wondo korete ṅuko jasper, irisayó ṅuko sapaia, kapusayó ṅuko aket, nimí kini ṅuko emeral,

<sup>20</sup> kandeka ṅuko sadonikis, kande sanjyoro kanata ṅuko konilian, kande sanjyoro irisayó ṅuko krisolait, kande sanjyoro kapusayó ṅuko baril, kande sanjyoro nimí kini ṅuko topas, kande irisayó ṅuko krisopres, khe pusirí kanata ṅuko haiasin, ko khe pusirí irisayó ṅuko ametis.

<sup>21</sup> Asa mako 12 ṅuko wondo sara-sara\*\* kimoyó parámi mundo towaró. Mako kako wondo sara-sara ene ṅunde qundo nanḡe towaró. Yendé kembé keweroko ṅuno khe ṅuko golpo nanḡe, ko glas ṅunde qembe hiyó nanḡe.

<sup>22</sup> Yendé kembémo ṅuno Ya Surumí ka†† ṅuno kama qenenowó. Dokoro Uni Parámi, Anutu Wimbí Soso ṅuya Sipsip Simómboya, ṅu irisa ṅundo Ya Surumí ṅunde tunoqariyó.

<sup>23</sup> Ko ṅu yendémo ṅuno kosa koya kombo koya hiyó kama ranoyari. Dokoro Anutu koro sine parámi ṅundo yendé ṅu hiyó inoyaró, ko Sipsip Simómbosuru qembe hiyóqaró.

<sup>24</sup> Uni wini soso ṅundo yendé kembé ṅuro hiyómo nanḡe uya mahe teyowaṅgo. Ko noko koro wiri yerete uni ṅundo oye meté-meté mu siyoro ṅuno mahewaṅgo.

<sup>25</sup> Naru kano hoṅgo pawa ṅuro makoyó kama tunowaṅgo, dokoro huriri ka yendé kembémo

---

\*\* **21:21:** “wondo sara” ṅuko wondo horé kini. Kini, windi quroko sono qare kato ri tunoqeyote. ṅuko kekere horé, ko kimoyó parámi. Pareto wondo ṅu rero núsawa tero gunḡute puṅeyemo wuriri kusiyotenḡo. †† **21:22:** “*Ya Surumí*” ṅuko Anutu koro ya qu, ṅunoko Juda unipareto Anutu koya huru-wowero quro hu-hariri teyaṅgurí.

ɲuno kama maheweya.

<sup>26</sup> Uni wini soso koro oye meté-meté mu ko owéye meté ɲu se ɲuro quroko owanɔgo.

<sup>27</sup> Quko o pusúmbe ma uni ka o murí enesó- enesó piyimi mu teyotengope ma uni mande kota yeyotenggo, ɲunde quko ɲuro quroko kama owanɔgo ɲu. Kini horé. Sipsip Simómbo kumi owéye yoto-yoto koro sokomeko nakayáɲaró, asa ɲu unipare ɲundo nanɔgeko ɲuro quroko owanɔgo.

## 22

### *Yoto-yoto yunowero sono qu ka qeneró*

<sup>1</sup> Asa sambo simó ɲundo\* yoto-yoto yunowero sono qu, sono glas qembe hiyóqaró ɲu witú nereró. Sono ɲuko Anutu koya Sipsip Simómboya wiri yerete unindoro yakutí monɔgo umburo

<sup>2</sup> uro yendé kembé keweroko ɲuno khe parámi ɲu howero uyaró. Ko sono ɲuro sume-sumeyoro kewá yoto-yoto yunowero qu ɲuno yora. Asa kewá ɲuko kombo rokóɲoro enɔgé teyara, ko komiri ɲundo meté uni wini soso ronɔgaru yirini meté tewanɔgo qu.

<sup>3</sup> O takuni unipare sanayemo kanɔya kama yoweya. Anutu koya Sipsip Simómboya wiri yerete unindoro yakutíyari muko ɲuno yori kho simónɔmboko ɲuro khoyó teyowanɔgo.

<sup>4</sup> ɲunde tero eneɲo umu-kembé qeni umu-kembayemo eneɲo owí nakayáɲoweya.

---

\* **22:1:** “*sambo simó*” ɲuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneɲo sunará teyotenggo.

<sup>5</sup> Nunde tiní huriri kaṅuya ṅuno kama maheweya, ko suru koro hiyó ko kosa koro hiyó ṅu kaṅuya kho kama tewari. Kini. Anutu, Uni Parámimboko hiyó unipare yunoweya. Nunde tiní naru suki-suki wiri yereyowaṅo.

*Yesuko waka ta mahewero tete*

<sup>6</sup> Asa sambo simó ṅundo<sup>†</sup> ṅande nimiraró, “Mande ṅako hamó naṅge, unipare meté iṅondutuwowawaṅo. Uni Parámi ṅu, Anutu, ṅundo ye-ye unindoro<sup>‡</sup> yuqaye okokowoní otoqoro ene mande yesowo yeyotenṅo. Enendo sambo simóṅo asáṅoní umburo ene kho uniyó, witú yereweka o ṅu waka ta tunoqiní, yero iṅaró.

<sup>7</sup> “Iṅoyi. No waka ta mahewano! Unipare dani kato ye-ye unindoro mande qu sokomeko yote ṅa iṅo howeyote quko meté horé yowaṅo.”

<sup>8</sup> No Jon, nondo mande ṅa soso iṅoro o soso ṅu qenenowó. Asa ṅunde tero no sambo simó ṅundo o witú nereró ṅuro potoruku te inowero quro khímo rokaráṅanowó.

<sup>9</sup> Quko ṅande nimiraró, “ṅu ma tewero!” yaró. “Noko kho simó naṅge, keya, topokepoya, ye-ye unindoya uní soso mande sokomeko ṅano yote qu howeyotenṅo quya, nore soso ṅunde naṅge. Anutu naṅge potoruku te inoyoto qembe.”

---

<sup>†</sup> **22:6:** “*sambo simó*” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyotenṅo. <sup>‡</sup> **22:6:** “*ye-ye uní*” ṅuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaṅguri.



10 Yero ṅande nimiraró, “Ye-ye mande§ ṅako sokomeko yote, ṅu ma tapuṅowero. Kini. Anutuko o ṅu tewero qu, ṅu kutaqemo teweya.

11 Unipare o piyimi teyotenṅo qu, asa o piyimi ṅu naṅge watí teyuri qembe. Ko unipare o murí enesó-enesó piyimi teyotenṅo qu, asa o murí enesó-enesó piyimi ṅu naṅge watí teyuri qembe. Ko unipare roneneṅowí,\*\* asa o roneneṅowí mu naṅge watí teyuri qembe. Ko unipare meté horé mu, asa o meté horé mu naṅge watí teyuri qembe.”

12 “Inṅoyi. No waka ta mahewano. Unipare kimo yunowero ṅu re mahewano. Uni kanatakanatako otete teyaṅgurí ṅuro mepé tewero mahewano.

13 Noko A, o korete qu; noko Z, o weṅa qu. Nondo na o soso ṅuro hurí tanowó, ko nondo na o soso rewe kini teweya.

14 “Unipare kowe punu-punuye sonowoyuri sara teyote ṅundo naṅge meté horé yowaṅgo. Nunde sonoworo meté yendé ṅuno owaṅgo ko yoto-yoto koro kewá ṅuro eṅgé siyoyi.

15 Unipare otete piyimi horé teyotenṅo, rukusí teyotenṅo, se simbururu teyotenṅo, unipare yuri khumoyotenṅo, anutu kota-kota potoruku te yunoyotenṅo, mande kota inṅoro ṅu naṅge

---

§ 22:10: “ye-ye mande” ṅuko unindo Yuqa nonṅo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ṅunde quko uniparetoro oteteye rondaṅarómbe ma newondeye rukisoyaró. \*\* 22:11: “**unipare roneneṅowí**” ṅuko Anutuko yiyoro potó moré kini tiní eneṅo unipareyó tunoqetenṅo.

yeyoteŋgo, ŋu unipare ŋundo Anutu koro yendé sumeyo yorowaŋgo.

<sup>16</sup> “No Yesu, nondo sambo simóne rewe yeno uro mande ŋa ye Anutu koro huru-huruyó<sup>††</sup> ŋu re yuna. Nondo naŋge Dewit<sup>‡‡</sup> koro Sisani ko Dewit koro Sowe qu. No Tutu Kumuní parámi hiyóqeyote ŋunde yoteno.”

<sup>17</sup> Asa Yuqa Surumímboya Sipsip Simó ŋuro parímboya ŋande yetiri, “Ke mahe.” Uni soso mande ŋa inoteŋgo, ye ŋuya ŋande yi qembe, “Ke mahe.” Dani uni kato sono koro khumoyote, ŋu meté mahiní. Eneŋombo yoto-yoto koro sono ŋu kimoyó moré kini qu ŋu reweya.

<sup>18</sup> “Uni soso ye-ye mande sokomeko yote ŋa inoyoteŋgo, nondo mande kondé re ye yunoweka inoyi. Ko uni kato mande ka enesó mu re ŋa mandeko ŋano soweyote tiníqo, asa ŋu o piyimi horé. O piyimi sokomeko ŋuro yaró, ŋu Anutuko uni ŋu saŋano reweya.

<sup>19</sup> Ko yate uni ka ye-ye mande sokomeko yote ŋa noŋgo mande ka se rotowaŋgo tiníqo, ŋu piyimi horé. Nunde tiní Anutuko kusiyoní yoto-yoto koro kewáko ŋuno eŋgé kama reweya, ko yendé kembé surumímo kama oweya. Kewá ŋuya yendé ŋuya ŋuro sokome ŋano qunoko nakayáŋaró.”

<sup>20</sup> Uni ŋundo o soso ŋaro yesowote, itaka ene yete, “Iyo, no waka ta mahewano.”

Ŋu hamó. Yesu, Uni Parámi, ke mahe.

---

<sup>††</sup> **22:16:** “*Anutu koro huru-huru*” ŋuko unipare soso Yesu inondutuworo nokone-nokone ŋuno huruwoyoteŋgo qu.

<sup>‡‡</sup> **22:16:** “*Dewit*” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ino inaró, ko yate-yate Israel unipare ŋuyako Dewit kondé ino inaŋgurí.

21 Uní Parámi Yesu koro samaka-samaka  
tuwó§§ ye soso yoweya.

---

§§ 22:21: “*samaka-samaka tuwó*” ṅuko Anutu eneṅombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

**Iyo New Testament**  
**The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 31 Aug 2023

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483